

A J M A N C H I N A M A L L

中国城  
故事

STORY

90

本期12版 月刊

2023年12月1日

[www.ajmanchinamall.com](http://www.ajmanchinamall.com)

HAPPY  
NATIONAL  
DAY

UNITED ARAB EMIRATES

热烈庆祝

阿联酋国庆 52 周年

2<sup>nd</sup> DECEMBER, 2023



2023 阿治曼中国城警民联合  
安全消防演习成功举行

对话阿治曼旅游局长



**主办方：**阿治曼中国城

Organizer: Ajman China Mall

**主编：**杨舒迪

Editor-in-Chief: Yang Shudi

**美术编辑：**陈林

Art Editor: Chen Lin

**编委：**宋品怡 王烨

Editorial Board: Song Pinyi Wang Ye

**网址：**http://www.ajmanchinamall.com  
**Website:** http://www.ajmanchinamall.com

**期次：**第90期

Issue: Issue 90

内部刊物，欢迎索阅



# CONTENT 目 录

## 中国城动态

- 摹画新蓝图 打造新地标 01
- 2023年阿治曼中国城警民联合安全消防演习成功举行 02/03
- 见证城市变革，共享发展成果  
对话阿治曼旅游局长马哈穆德·哈利勒·哈希米阁下 04/05/06
- 把握中东发展新机遇 夯实筑牢合作基础 07
- 阿治曼中国城总经理罗峰出席第三届世界华侨华人工商大会 08
- 不忘初心 牢记使命  
阿治曼中国城荣登第三届“一带一路”国际合作高峰论坛官网 09

## 聚焦中东非

- 阿治曼新闻 10
- 使领馆新闻 11
- 中东新闻 12

## China Mall News

- Drawing a New Blueprint, Creating a New Landmark 13
- The Joint Police and Civilian Safety Fire Drill 2023 Was Successfully Carried out in Ajman China Mall 14/15
- Witnessing Urban Transformation, Sharing the Fruits of Development 16/17/18
- Explore New Approaches for Development and Cooperation by Getting on the “Great Trend of the Times” in the Middle East 19

Mr. Luo Feng, General Manager of Ajman China Mall, Attended the Third World Overseas Chinese Business Conference 20

Ajman China Mall was Featured on the Official Website of the Third Belt and Road Forum for International Cooperation 21

## Middle East And Africa News

- Ajman News 22
- Embassy and Consulate News 23
- Middle East News 24

# 摹画新蓝图 打造新地标



11月21日，阿治曼中国城与阿治曼自由区管理局管理例行工作会议在阿治曼自由区召开，会议重点研究了阿治曼中国城打造新地标的新举措。

阿治曼中国城总经理罗峰向自由区管理局伊斯玛仪局长介绍了回中国参加第三届世界华侨华人工商业大会的有关情况，并就参观安徽、海南、深圳等地高新技术企业作了介绍，为将来阿治曼自由区引进中国高科技企业做前期工作。同时，罗峰将阿治曼中国城未来馆建设、3D裸眼LED屏、客户服务中心、南广场建设、运动中心等等十八项工程详细向伊斯玛仪做了描述，所有项目将在2024年12月前完成。罗峰强调，此次提质改造不是简单的更新，而是从局部到整体的全方位升级。阿治曼首块裸眼3D大屏将落地阿治曼中国城，这块大屏不仅能为消费者带来视觉的震撼，同时也是阿治曼中国城与自由区对外宣传的重要



窗口，双方将凝聚智慧，创造出涵盖两国特色、具有价值内涵的展示内容；未来馆也是本次提质改造中的重点，近年来，中国颇具性价比的3C产品如智能家居家电、电子数码产品受到海外市场的青睐，中国在高科技领域的高强度输出让世界人民享受到智能生活的便捷与美好。此馆将打造集创意中心，全景LED沉浸式体验、游戏创意、展会交流、销售等为一体的高科技创新中心，向消费者展示最新的技术、产品和趋势，提供了解未来科技发展的机会。除此之外，中国城还将全面升级消费者的休闲购物体验。拓宽美食区，引进如麦当劳、星巴克等国际知名大牌；重新装修卫生间、祈祷室、母婴室、前台服务中心，提升空间照明等内部升级。户外将重建南广场，打造户外休闲娱乐新中心；道路改造，增加停车位，提升消费者出入停车便利性。创立中国城健康运动中心，打造集娱乐、教学、体育比赛为一体的健康城。罗峰强调，中国城团队是一支年轻且充满战斗力的团队，他们将毫无保留地投入心力，努力实现项目的潜力最大化，以促进阿治曼地区的繁荣发展，为每一位居民带来更美好的生活！

伊斯玛仪高度认可阿治曼中国城提质改造工程建设，并表示对中国城未来建设计划充满期待，对中国速度表示赞赏。近年来，中国智造产品越来越深受喜爱，中国人努力拼搏的状态更是让人动容，阿治曼的繁荣发展离不开中国力量，自由区将全力支持中国城各项工作，全速推进提质改造工程建设，同时也期待未来双方合作能够更加深入，共同谋求更广阔的发展空间。

阿治曼中国城随时代的要求变化发展而发展，继外立面改造揭幕2.0版本中国城后，3.0版本即将问世，中国城将继续深化与自由区的合作，打造出更具吸引力、更富未来感的新地标。





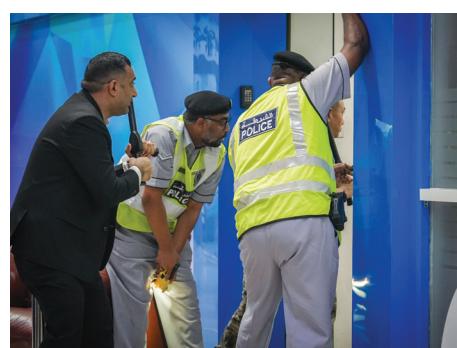
2023

# 阿治曼中国城警民联合安全消防演习 成功举行

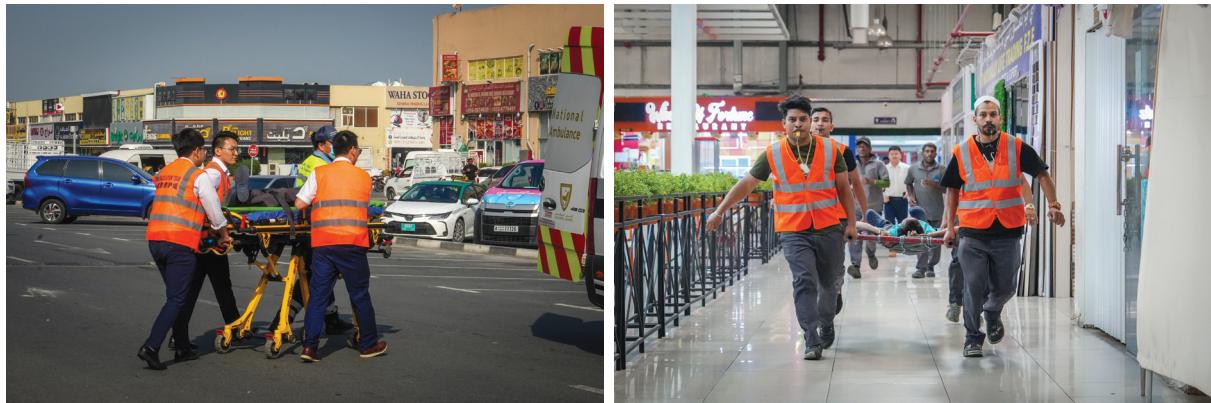
11月22日，阿治曼中国城联合阿治曼自由区、阿治曼警察总局、阿治曼消防局等多个部门，成功举办了2023年度警民联合安全消防演习。演习全面检验了相关政府应对紧急情况的反应能力，也是对阿治曼中国城安全管理工作的一次总结和验收。



阿治曼自由区执行董事谢赫·穆罕默德·卡西米、阿治曼自由区合规部主任穆罕默德·马塔尼、阿治曼自由区检查部易卜拉欣·阿卜杜拉、阿治曼警察局行动部副主任萨伊德·马哈尼等政府要员及阿治曼中国城总经理罗峰在中国城指挥中心联合指挥了此次行动。



## 中国城动态



实战演习的最大特点是真。演习中，阿治曼各警种事先并不知情，在接到我司报警后按正常出警处置。这是阿治曼政府检验各警力出警速度、配合度、处置能力的真实考验。其次，本次演习是在合作区营业时间进行，消费者、雇员在不知情情况下参与了演习，也是检验我司对紧急情况的处置能力。演习结束后，罗峰对阿治曼警察总局、CID总局、消防

局、医疗救护中心等部门及演习队伍表达了感谢。

自2016年以来，阿治曼中国城与阿治曼政府合作组织了六场不同主题、不同场景、不同队伍参与的安全演习，安全始终是企业健康发展的第一要务。多年来，阿治曼中国城将安全生产贯穿于经济活动当中，致力于为当地居民打造安全与舒适体验于一体的购物地标。



人物  
专访

2023

# 见证城市变革 共享发展成果



## 对话阿治曼旅游局长 马哈穆德·哈利勒·哈希米阁下

作为阿拉伯联合酋长国的创始国之一，阿治曼拥有丰富的历史遗产，在当地各部门的努力下，阿治曼正作为全球知名旅游目的地的一颗新星闪耀升起。今天，我们有幸邀请到阿治曼旅游局局长马哈穆德·哈利勒·哈希米阁下，与我们共同探讨未来阿治曼发展的引力计划。

**经过多年的不懈努力，阿治曼成功地将其丰富的文化、自然景观和独特的历史元素融入旅游体验中，这使得阿治曼成为一个备受游客欢迎的目的地，吸引着来自世界各地的游客。首先，请您介绍一下阿治曼旅游业的发展历史及其目前在国际旅游市场上的地位？**

阿治曼拥有深厚的文化底蕴和如画的自然风光，包括纯净的海滩、郁郁葱葱的红树林和迷人的博物馆，在旅游领域一直在经历着转型之旅。多年来，阿治曼旅游发展局 (ADTD) 在促进旅游业可持续发展方面发挥了关键作用，并与“阿治曼2030愿景”目标保持一致。阿治曼旅游发展局的工作重点是通过各项战略举措实现经济、社会文

化和环境效益之间的和谐平衡，使其在国际旅游市场上的地位日益突出。

如今，阿治曼已将自身定位为一个多元化的旅游目的地，吸引着不同的游客群体。阿治曼强调文化体验、交通便利、国际美食、节日庆典、健康和物有所值，这在全球游客中引起了强烈反响。

近年来，酋长国的酒店收入、入住率和游客总数都有显著增长。2023年9月的统计数据显示，与去年同期相比，酒店总收入激增10%，入住率上升5%，游客人数增加7%。这些数字凸显了阿治曼旅游业的蓬勃发展及其作为顶级旅游目的地的持续吸引力。为了提升旅游体验，阿治曼旅游发展部采取了多项举措。包括阿治曼博物馆在内的文化景点的翻新，以及 Masfout 飞地和

Rashid Al Khader 博物馆的引入，均增加了其文化项目的深度。阿联酋首家疗养度假村 Zoya Wellbeing 的推出以及与 Thumby 集团在医疗旅游方面的合作，同样彰显了阿治曼致力于实现旅游产品组合多样化的决心。

**近年来，阿治曼利用其丰富的文化和自然资源吸引了众多游客。在今年年初与阿治曼旅游局的会谈中，您提到阿治曼将修建一条“文化之路”。您认为这一举措将对阿治曼旅游业，尤其是中国游客产生什么影响？**

“文化之路”项目由阿治曼市政和规划局与阿治曼旅游局合作开发，是阿治曼致

## 中国城动态

力于保护和展示其丰富文化遗产的证明。通过开辟一条突出历史文化地标的指定路径，阿治曼旨在为游客提供全面、身临其境的体验。这一举措预计将对旅游业产生深远影响，包括对文化探索兴趣日益浓厚的中国游客。

中国游客以欣赏历史、传统和文化体验为旅游目的，“文化之路”将为中国游客提供阿治曼历史遗迹、博物馆和文化地标的精心策划之旅，让他们深入了解阿治曼酋长国生机勃勃的历史。

此外，在体验式旅游的全球趋势下，“文化之路”有可能成为一个标志性景点，不仅吸引中国游客，而且吸引更广泛的国际游客。这一举措不仅有助于丰富游客的旅游体验，还将阿治曼定位为一个重视和宣传其独特文化身份的旅游目的地。

### 阿治曼拥有良好的生态资源，包括美丽的红树林和火烈鸟。阿治曼旅游局采取了哪些行动来加强生态保护？

生态可持续发展是阿治曼旅游战略的基石，阿治曼旅游发展部已实施多项举措，加强生态保护。

1. 扩建 Al Zorah 自然保护区: Al Zorah 自然保护区拥有 100 万平方米的受保护栖息地和数百万棵产氧树，其扩建是一项重大举措。这不仅保护了阿治曼的自然美景，也有助于实现阿联酋更广泛的环境保护目标。

2. 种植红树林: 红树林是阿治曼生态景观的重要组成部分。在 Al Zorah 种植红树林的努力有助于减少 8% 的碳排放，与全球应对气候变化的倡议保持一致。

3. 可持续绿色旅游研讨会: 我们最近举办的“可持续绿色旅游研讨会”体现了在旅游业内促进可持续发展的积极态度。通过将利益相关方聚集在一起，研讨会促进了合作和知识共享，以确保旅游业发展与环境保护相一致。

4. 对《阿联酋 2031 年愿景》的承诺: 阿治曼对《阿联酋 2031 年愿景》的承诺强调了其对长期可持续发展的承诺。与国家目



标的一致反映了阿治曼酋长国对旅游业与环境福祉之间相互联系的理解。

这些举措共同表明，阿治曼致力于成为一个负责任和可持续发展的旅游目的地，为整个行业树立了榜样。对生态保护的重视不仅保护了阿治曼的自然美景，还确保了子孙后代能够继续享受其原始环境。

### 阿治曼中国城是阿治曼最大的商业项目之一。请您谈谈对它的看法及其对阿治曼旅游业的具体影响？

阿治曼中国城对阿治曼旅游业的多样化和发展具有重要的战略意义。作为阿治曼最大的商业项目之一，该购物中心促进了经济发展，加强了中国与阿联酋之间的双边关系。

首先阿治曼中国城是一个重要的经济驱动载体，吸引着中国和国际企业。它的规模使其成为商业的焦点，为企业的蓬勃发展提供了平台。这反过来又促进了阿治曼的整体经济繁荣。除了经济影响，阿治曼中国城在促进中国和阿联酋之间的文化交流方面也发挥着重要作用。购物中心内琳琅满目的产品和企业创造了一个文化大熔炉，游客可以在这里体验中国和阿联酋丰富多彩的传统文化。阿治曼中国城是中国与阿联酋经贸关系牢固的象征。它为两国企业提供了一个运营平台，促进了合作和相互了解，

为持续的经济伙伴关系奠定了基础。

总体而言，阿治曼中国城不仅为酋长国的经济活力做出了贡献，还在文化交流和加强双边关系方面发挥了关键作用。它的影响超出了商业范畴，营造了一种生机勃勃的氛围，增加了阿治曼作为旅游目的地的吸引力。

### 中国和阿联酋人民正在通过旅游增进友谊，体验当地的风土人情和文化。请您谈谈阿治曼是如何抓住旅游热点来吸引游客，特别是中国游客？

中国市场在全球旅游业中拥有重要地位，吸引中国游客一直是阿治曼的战略重点。考虑到中国游客的喜好和兴趣，阿治曼旅游发展局采取了多项措施吸引中国游客。

1. 可持续和体验式旅游: 全球向可持续和体验式旅游的转变为阿治曼带来了重大机遇。阿治曼酋长国致力于生态保护、丰富文化内涵和健康旅游，这与追求有意义和负责任体验的现代游客的喜好不谋而合。

2. 医疗和保健旅游: 人们对健康和福祉的认识不断提高，推动了医疗旅游的发展。阿治曼推出了 Zoya Welbeing 疗养中心，并与 Thumby 集团合作开展医疗旅游，使阿治曼酋长国成为吸引寻求整体健康体验者的目的地。

## 中国城动态

3.文化和遗产旅游: 阿治曼博物馆和Masfout飞地等文化景点的修缮,符合人们对文化和遗产旅游日益增长的需求。阿治曼独特的文化产品使其成为一个超越传统旅游体验的目的地。

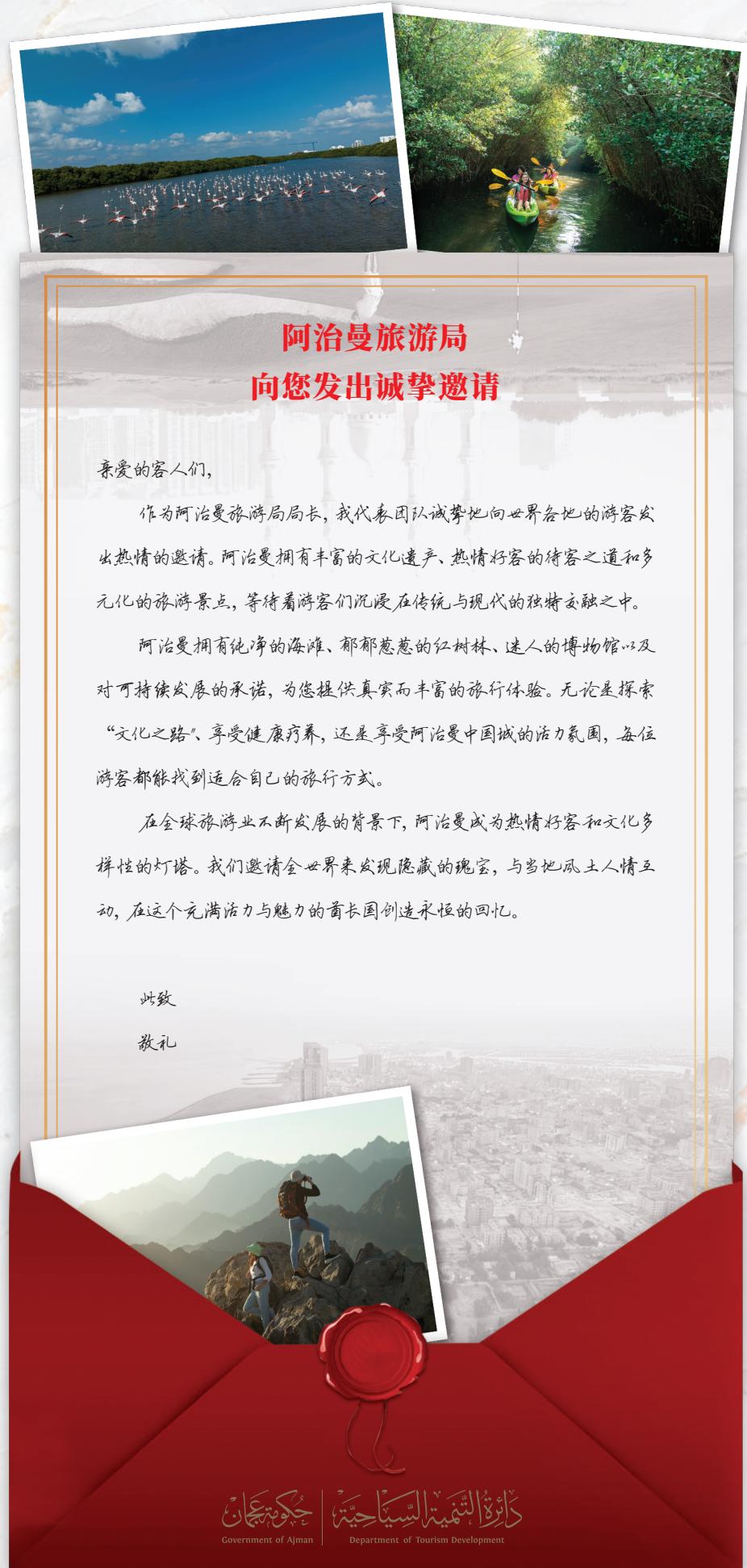
4.数字创新和智能旅游: 阿治曼致力于走在技术和创新的前沿,这为其在智能旅游时代的发展奠定了良好的基础。实施数字化解决方案、增强现实体验和利用数据分析,可以提升游客的整体体验。

中国游客的涌入让阿治曼当地民众受益匪浅,尤其是在文化交流和经济合作方面。中国游客和当地民众之间的互动营造了一种活跃的氛围,促进了对彼此文化的理解和欣赏。此外,中国游客的经济贡献,尤其是在零售和酒店等领域的贡献,也对当地经济产生了积极影响。

**作为长期合作伙伴,阿治曼旅游发展局和阿治曼中国城关系密切。考虑到当前形势,您最期待与中国城在哪些方面开展合作,以吸引中国游客?**

阿治曼旅游发展局与阿治曼中国城之间的紧密合作关系为进一步吸引中国游客提供了令人兴奋的合作机会。双方可在以下几个关键领域开展合作,来提升中国游客的整体旅游体验。一,联合营销活动:开展合作营销活动,突出阿治曼中国城与阿治曼旅游景点之间的协同作用,可以有效地打入中国市场。这些活动可以利用数字平台、社交媒体和其他渠道来推广双方的各种产品。二,文化活动和体验:在阿治曼中国城内组织联合文化活动和体验,以吸引中国游客,包括文化表演、展览和互动活动等展示中国和阿联酋文化的丰富遗产。三,在中国举办旅游路演:在中国主要城市合作举办旅游路演和推广活动,可提高人们对阿治曼作为理想旅游目的地的认识。

通过充分利用双方的优势和资源,可以为中国游客创造全面而有吸引力的体验,鼓励他们探索阿治曼。





## 把握中东发展新机遇 夯实筑牢合作基础

湖南省经贸代表团于11月17日对阿治曼中国城进行了考察和调研，就湖南企业在中东地区的发展机遇及未来中东趋势进行了交流和探讨。

阿治曼中国城总经理罗峰指出，国际整体经济下行，信心不足，特别是中小企业面临较大生存压力，内卷严重，为做好国际国内双循环，企业出海成为新发展途径，扩大产品销路，打造世界品牌，在这一轮经济大浪潮中抢占先机。中东地理位置优势明显，辐射人口基数大，市场空间广阔，未来十年将面临着黄金发展的机遇期，通过湖南省贸促会的协助，推动湖南省优秀企业与阿治曼中国城合作，抓住中东发展热潮，开拓更广阔的发展空间。湖南省科技厅副厅长曾立新建议，阿治曼中国城在现有规模发展轻工业产品贸易的同时，要

将湖南优秀科技产业引向更广阔的市场。罗峰表示阿治曼中国城已经在打造未来馆，建立科技型、智慧型、未来型的发展模式，同时，也已开辟了跨境电商新路径，推动中国城在数字经济上的快速发展。湖南省贸促会副会长邓罗兴对出海企业的前景充满期待，表示贸促会将全力以赴为企业出海提供支持。他坚信未来将有越来越多的中国企业与阿治曼中国城开展务实合作，共同分享中东市场的巨大机遇。

阿治曼中国城作为湖南省一带一路重点项目，多年来深受湖南省委、省政府的高度重视，我们将在新时代，奋力拼搏，打造好这一湘企出海、湘品出海的中东优质品牌，为更多中小型企业出海提供绿色通道，共同创造美好的明天。





10月30日至31日，由国务院侨办、中国侨联、全国工商联共同主办的第三届世界华侨华人工工商大会在北京隆重召开，来自全球百余个国家和地区的400余名华侨华人代表共同参与了本次盛会。阿治曼中国城总经理罗峰作为阿联酋受邀的两家企业之一的代表出席活动。

本次大会汇聚了来自世界各地的杰出侨领、商界精英，共同探讨推动全球侨商合作发展的新机遇。罗峰作为阿治曼中国城的代表，积极参与了大会期间的

多场研讨会和交流活动，分享了阿治曼中国城在推动侨商合作、促进文化交流方面取得的丰硕成果。

在大会期间，罗峰与其他与会代表共同探讨了当前全球侨商面临的机遇和挑战，深入交流了在全球范围内推动侨商合作的可行性和重要性。他强调了阿治曼中国城在为侨商提供全方位支持和促进中阿文化交流方面的不懈努力，并表示愿意通过更多的合作平台，推动阿治曼中国城与世界各地侨商更加紧密的合作关系。





# 不忘初心 牢记使命

阿治曼中国城荣登第三届“一带一路”国际合作高峰论坛官网

The screenshot shows the homepage of the forum's website. It features the forum's logo and name at the top. Below the header, there are several sections including "新闻中心" (News Center), "特别策划" (Special Coverage), and "新媒体报道" (New Media Report). A prominent feature is a grid of thumbnail images under the heading "新媒体报道" (New Media Report), which includes various topics such as "一带一路·青春湘约 | 阿治曼中国城深耕中东发展, 给中企‘安家’" (Belt and Road · Youth Meet | Achiman China City Deeproots Middle East Development, Providing a Home for Chinese Enterprises) and "BUILDING THE FUTURE" (Building the Future).

10月18日，第三届“一带一路”国际合作高峰论坛在北京成功举行，吸引了来自全球151个国家和41个国际组织的代表参会，注册总人数超过1万人，显示出了共建“一带一路”的巨大感召力和全球影响力。国家主席习近平在开幕式上发表了主旨演讲，回顾了“一带一路”倡议十年来的成就和成功经验，强调了共建“一带一路”的正确性和时代意义。宣布了中国支持高质量共建“一带一路”的八项行动，为“一带一路”明确了新方向，开辟了新愿景，注入了新动力。

“一带一路·青春湘约 | 阿治曼中国城深耕中东发展, 给中企安家”特别节

目荣登第三届“一带一路”国际合作高峰论坛官网，这不仅是中国企业践行“一带一路”倡议实践的提炼，也是对多年来深耕“一带一路”沿线拼搏的中国人的嘉奖。作为“一带一路”重要节点项目，阿治曼中国城不仅是中国通向中东贸易的重要枢纽站，更是出海走向世界的广大中小企业的孵化港，十多年来，通过中国城着床、发展壮大的中小企业见证了阿联酋经济的发展与腾飞，在这片热土上安居乐业，成为中阿友好的见证者和受益者。文化相融，民心相通，阿治曼中国城成功举办两届国潮华服文化节、阿联酋国庆等等文化交流活

动，在当地引发强烈反响，经贸与文化的相互影响，让世界的朋友们更加深入地了解中国、中国产品、中国文化，让我们看到中东大地的和平发展和美好愿景。

为给阿治曼中国企业出海赋能，拓宽发展渠道，2023年11月，阿治曼中国城跨境电商中东站已经正式成立，乘上数字经济高速发展的快车，通过技术与实体经济深度融合，线上线下相互支撑，推动数字化转型实践，多渠道拓宽中东经贸发展新道路，真正做到为中国企业“安家”，为出海寻商企业“筑巢”，为世界经济发展“添砖”。

# 阿治曼新闻



## 阿治曼警方在3小时内 将价值125,000迪拉姆的被盗物品追回 并归还给失主

阿治曼警察总指挥部在接到一份失物报警后的三小时内，将一被盗的包包归还给了亚洲国籍的失主，其中包含125000迪拉姆。此事发生在阿治曼酋长国的阿尔拉希迪亚地区。

接到报案后，警方组成了一支由刑事侦查官组成的工作团队，在调查之后，成功地确定犯罪嫌疑人的身份、住址，并在不到3小时的行动时间内将其逮捕，随即将全部金额归还给了失主。在审讯中，嫌疑人表示他是在一辆车上盗取的包包，然后带着它逃离现场。

## 阿治曼旅游局在伦敦世界旅游市场展会上与卡丽斯马酒店度假村签署协议

11月6日至8日在伦敦举行的世界旅游市场展览会上，阿治曼旅游发展部与全球酒店和度假村管理领域的领导者“卡丽斯马酒店度假村”签署了合作协议。

该协议代表了阿治曼酋长国和阿联酋吸引投资和增强旅游业的承诺。此外，它还强调了两个参与方加强合作、加强关系并建立共同框架以实现目标的愿景。

作为这一承诺的体现，该协议涉及双方在阿治曼酋长国研究和实施旅游和酒店项目的合作，重点是建立豪华五星级度假村和独特的与酒店配套的娱乐项目。



## 阿治曼旅游局获得了全球持续改进奖

在迪拜民航局主席谢赫·艾哈迈德·本·萨义德·阿勒马克图姆的亲临和赞助下，阿治曼旅游局总经理马哈穆德·哈利勒·哈希米阁下在迪拜质量组织奖大会及颁奖典礼上获得了全球持续改进奖。

马哈穆德·哈利勒·哈希米阁下对其领导团队的工作成果表示赞赏，他们为实现这一成就做出了极大努力，这个奖项对他们在整个年度中为社区带来幸福和服务的不懈和持续努力的最好回报，也充分体现了团队的领导智慧和阿治曼的未来发展前景。

# 使领馆新闻

## 驻迪拜总领馆与迪拜警察总局联合举办

### 2023年警民座谈会暨安全知识与便民服务讲座

11月16日，驻迪拜总领馆与迪拜警察总局联合举办2023年警民座谈会暨安全知识与便民服务讲座。李旭航总领事出席并讲话，迪拜警察总局刑侦局常务副局长阿德勒·朱克准将、副局长赛义德·哈姆扎准将，领区华侨华人、中资企业机构、旅行社、留学生、媒体代表等80余人出席活动。

李旭航感谢迪拜总局长期以来对总领馆工作的支持，梳理点赞警方一年来为领区中国公民和企业办实事、解难题，提供更加坚实优质的服务保障。

迪拜警方表示高度重视保障中国侨民、企业和游客权益，多个部门的警官详细介绍了智能警察局、网络犯罪、反赌禁毒、交通安全、旅游保障等议题，并现场答疑解惑。会上还举行了领区热心侨领推荐担任迪拜警察志愿者的启动仪式。

(文章转载自中国驻迪拜总领事馆官网)



## 张益明大使应邀出席2023年迪拜航展

### 并慰问中国空军八一飞行表演队

11月13至14日，张益明大使应邀赴迪拜马克图姆国际机场出席2023年迪拜航展开幕式并巡展，与中国人民解放军空军代表团共同观看飞行表演，并陪同阿联酋国防部长巴瓦尔迪看望慰问八一飞行表演队。

张大使表示，八一飞行表演队具有非常丰富的表演经验，此次迪拜航展是八一飞行表演队时隔6年再次亮相阿联酋，与多国飞行表演队共舞蓝天，向世界展示了中国空军优良的技艺水平，赢得广大观众的热爱和赞叹。张大使表示，八一飞行表演队不远万里飞出国门，用一道道灿烂的航迹，在国际舞台上展示了中国空军锐意进取、追求卓越的英姿风采，也向世界传递着中国军队守望和平、开放交流的良好意愿。

14日，张大使陪同阿联酋国防部长巴瓦尔迪一同看望慰问了八一飞行表演队。巴瓦尔迪阁下对中国空军代表团和八一飞行表演队长途跋涉赴阿参展表示诚挚感谢，高度赞赏表演队在迪拜航展中精彩绝伦的飞行表演，期待两军能够在未来开展更多交流与合作。

迪拜航展是全球三大航展之一，在中东乃至全球范围享有盛名。本届航展规模超前，吸引近百个国家和地区、1400多家世界级展商参展，将展出180多架世界最先进的商用、私人和军用飞机，包括阿联酋空军飞行表演队涂装的全新中国L-15高教机。展馆内20多个国家展团亮相，展示最具创新性的前沿技术，吸引超过10万名观众。

(文章转载自中国驻阿联酋大使馆官网)



# 中东新闻



## 世界科技公司扩张至阿联酋，助推全球技术增长

世界科技 (World Wide Technology, WWT) , 作为最大的私人科技创新公司之一, 于11月3日宣布将扩张至中东, 并开始在阿布扎比玛斯达城建立其创新门户。这一战略性的扩张是继WWT最近与阿联酋政府网络安全委员会达成合作伙伴关系之后的举措, 标志着向该地区推动技术增长和创新迈出的重要一步。

随着这一启动, WWT将在该地区投资, 支持人工智能和网络安全学院的发展, 同时加速先进技术的部署, 并为基于阿联酋的客户提供强大支持, 使其能够以前所未有的速度和规模推动创新。

WWT将充分利用其先进技术中心, 该中心将成为阿联酋科技数字经济的催化剂。该先进技术中心是一组被虚拟化的物理实验室, 创建了一个协作创新生态系统, 帮助组织设计、构建和部署创新技术产品。该中心拥有全球领先的原始设备制造商 (OEMs) , 并由公司进行了数百万美元的基础设施投资。这一独一无二的设施使客户能够降低风险, 加速创新技术的部署, 支持该地区的技术转型国家计划, 旨在提升关键领域的技术转型速度。

阿联酋网络安全委员会主席穆罕默德·哈马德·阿勒科威蒂表示: “我们很高兴与世界科技签署谅解备忘录, 他们是一个关键战略合作伙伴, 将加速我们保护阿联酋、在网络安全和人工智能领域取得卓越成就的战略。加速阿联酋成为创新领域的领导者, 向全球展示卓越的最佳实践方法。”

**AM Best 年度中东和北非地区  
保险市场简报将讨论  
经济、金融和政治紧张局势**



AM Best于2023年11月17日上午9:00 (GST) 在迪拜费尔蒙酒店举行了其年度中东和北非地区保险市场简报, 讨论最近发展对中东和北非地区保险和再保险市场的潜在影响。

近年来, 中东和北非地区的国家面临着各种各样的挑战, 从供应链中断和通货膨胀压力, 到特定市场中经济、金融体系和政治不稳定让该地区的经济对能源价格非常敏感, 许多国家的石油价格与国内生产总值 (GDP) 增长之间存在较高的相关性。尽管在2023年迄今为止, AM Best对海湾合作委员会保险 (GCC) 地区的稳定前景反映了该地区的坚实基础, 但逆风正在加强。

AM Best的全球再保险展望和未来评级变动的驱动因素; 对中东和北非市场企业风险管理 (ERM) 趋势的观察; 以及海湾合作委员会地区内保险市场增长的驱动因素将成为当天讨论的一部分。活动将以一个社交午餐结束, 与AM Best和其他行业专业人士建立联系。



# Drawing a New Blueprint Creating a New Landmark

On November 21st, Ajman China Mall and Ajman Free Zone held a regular work meeting focusing on the quality improvement and renovation project of Ajman China Mall.

At the meeting, Mr. Luo Feng, General Manager of Ajman China Mall, said that he was invited back to China to take part in the Third World Overseas Chinese Business Conference not long ago, and had the honor to visit those high-tech enterprises in Fujian, Shenzhen and other places; the trip had provided many inspirations for the future development orientation of Ajman China Mall. Recently, the quality improvement and renovation project of China Mall is in full swing. A total of 18 projects, including China Mall Future Block, 3D naked eye LED screen, customer service center, south square and sports center construction, have completed their project approval, and 11 among them are expected to complete by June 2024. Mr. Luo Feng stressed that this quality improvement and renovation project serves as not just a simple update but a comprehensive upgrade from the local to the holistic. The first naked eye 3D large screen with the United Arab Emirates will land in Ajman China Mall. The screen can not only bring a visual shock to consumers but also serve as an important window for the external publicity of Ajman China Mall and the Free Zone. Therefore, both sides should pool wisdom and create contents covering

the characteristics and value of both countries for displaying. In addition, Future Block is also one of those focuses in this quality improvement and renovation project. During recent years, the pretty cost-effective Chinese 3C products, such as smart home appliances and electronic digital products, have been favored on the overseas markets. The highly intense output by China in the high-tech field allows the rest of the world to enjoy the convenience and goodness of intelligent life. This Block will be created into a high-tech innovation center that integrates creative center, panoramic LED immersive experience, game creativity, exhibition, exchanges, sales, etc., into one. It thereby presents consumers with the latest technologies, products and trends, and creates opportunities for local consumers to learn about technological advancement in the future. Additionally, China Mall will also comprehensively upgrade both recreational and shopping experiences among consumers. It will expand the food court and introduce international brands, such as McDonald's and Starbucks; it will also redecorate bathroom, prayer room, mother-baby room and front desk service center, and realize both room illumination improvement and other internal upgrades. It will rebuild the South Square to create a new outdoor leisure and entertainment center, renovate roads, increase parking spots, and promote consumers' parking convenience. It will create the China Mall Health and Sports Center to build a healthy city that integrates entertainment, teaching and sports competitions into one. Mr. Luo Feng stressed that China Mall team is young and full of combative capacity, and that they will devote themselves fully into maximizing the potential of those projects, so as to facilitate the prosperous development in Ajman region and create a better life for every residents here.

Highly recognizing the quality improvement and renovation project of Ajman China Mall, Ismail expressed his full expectations for the construction plan for the future China Mall, and his appreciation for the speed of China. The intelligent products made in China during recent years have gained an increasingly deep favor, and the endeavor by the Chinese is even more touching. The prosperity and development of Ajman cannot do without the strength from China. The Free Zone will fully support the work by China Mall in all respects and promote the quality improvement and renovation projects at their full speed. Moreover, the Free Zone also looks forward to further cooperation in depth between the two sides in the future, and a joint pursuit of a broader development prospect.

Ajman China Mall has been advancing with the changing demands from the times. Following the facade renovation unveiling its version 2.0, it is ushering into version 3.0 soon. China Mall will continue deepening its cooperation with the Free Zone, and thus creating more attractive, futuristic and accessible shopping resorts.





2023 阿治曼中国城 - 警民联合安全、消防演习  
 2023 AJMAN CHINA MALL- POLICE & RESIDENTS JOINT DRILL ON SAFETY AND FIREFIGHTING  
 التمرين المشترك لشرطة عجمان والمقيمين للسلامة ومكافحة الحرائق في السوق الصيني عجمان 2023



## The Joint Police and Civilian Safety Fire Drill

# 2023 Was Successfully Carried out in Ajman China Mall

On November 22nd, Ajman China Mall, together with Ajman Free Zone, Ajman Police Station, Ajman Civil Defense and other departments, successfully carried out the joint police and civilian safety fire drill 2023 against the backdrop of pro-active implementing the high fire protection standards for enterprises in the United Arab Emirates and the guiding spirit of "Safe production" of Ajman China Mall. This exercise serves as not only a comprehensive verification of the responsive capacities of all parties against emergency circumstances, but also a critical advancement of the safety upgrade in major engineering projects in Ajman China Mall in the coming year.



Sheikh Mohammed Al Qasimi, Executive Director of Companies Affiliated to the Free Zones Authority Zone, Mohammed Al Madhani, Director of Compliance, Inspection and Disputes Department, Ibrahim Al Abdouli, Team leader of the inspection department, Colonel Saeed Al Madhani, Deputy Director of Operations Department at Ajman Police, and Luo Feng, General Manager of Ajman China Mall, commanded the drill from the China Mall Surveillance Center.



**China Mall News**

The drill in this year features authenticity, its biggest highlight. First of all, the fire brigade, the police and the squad team received the call after our company called the police; second, this drill was conducted during the business hours in the China Mall, and all of those consumers and employees were engaged in with no early notification. It works as not only a real test by Ajman government on the speed, cooperation and disposal capacity among various police stations, but also an examination for the emergency response and disposal capacity of our company. After the drill, Mr. Luo Feng expressed his gratitude to Ajman Police Station, Ajman Civil Defense and Medical Center, and also showed strong affirmation for their prompt reaction, proper handling and timely rescue.

Except for the two years during the COVID-19 Pandemic, our

company has conducted various fire protection and riot drills with the Ajman Government for six consecutive years since 2016. Despite of their different themes, scenarios and teams, those drills embodied the same mentality that we keep taking safety and security as the first priority of development. Standing as the largest shopping mall in Ajman, we must always bear the safety awareness in our mind and take on our social responsibility. The transformation and upgrade in 18 projects of Ajman China Mall is in full swing, with the safe construction, production and operation as core tasks in the next two years. Based on an organic facade update in version 2.0, Ajman China Mall will unite more forces and spare no effort to present a new shopping landmark in version 3.0 integrating innovation, safety and comfort into one.



Exclusive Interview

2023

## The Role Of Active Participation In Building A Sustainable Future



Dialogue with

**His Excellency Mahmood Khaleel Al Hashmi**

Director General of The Ajman Department of Tourism Development

As one of the founding nations of the United Arab Emirates, Ajman boasts a rich historical heritage. Through the concerted efforts of various local sectors, Ajman is emerging as a shining star on the global tourism stage. Today, we are fortunate to have His Excellency Mahmood Khaleel Al Hashmi, Director General of The Ajman Department of Tourism Development, join us for a discussion on the gravitational plans for Ajman's future development.

**After years of relentless efforts, Ajman has successfully integrated its rich culture, natural landscapes, and unique historical elements into the tourism experience. This has positioned Ajman as a highly sought-after destination, attracting visitors from around the world. Firstly, may you please introduce the developmental history of Ajman's tourism industry and its current standing in the international tourism market?**

Ajman, with its deep cultural roots and picturesque landscapes, has been on a transformative journey in the tourism sector.

Over the years, the Ajman Tourism Development Department (ADTD) has played a pivotal role in fostering sustainable tourism, aligning with the objectives of Ajman Vision 2030.

The department has focused on achieving a harmonious balance between economic, socio-cultur-

al, and environmental benefits through strategic initiatives.

The Emirate's tourist attractions, including its pristine beaches, lush mangroves, and captivating museums, have contributed to its growing prominence in the international tourism market.

Ajman has positioned itself as a multifaceted destination, attracting diverse traveller segments, including families, couples, and groups of friends. The emphasis on cultural experiences, accessibility, Chinese and international cuisine, festivals, wellness, and value for money has resonated well with global tourists.

In recent years, the Emirate has witnessed a notable increase in hotel revenues, occupancy levels, and overall visitor numbers. The statistics for September 2023 YTD demonstrate a 10% surge in total hotel revenues, a 5% rise in occupancy levels, and a 7% increase in the number of visitors compared to the same period in the previous year. These figures underline Ajman's thriving tourism

sector and its continued appeal as a top-notch travel destination.

In a bid to enhance the tourism experience, the Ajman Department of Tourism Development has undertaken several initiatives. Renovations in cultural attractions, including the Ajman Museum, and the introduction of the Mafout enclaves and Rashid Al Khader Museum have added depth to the cultural offerings.

The launch of Zoya Wellbeing, the UAE's first wellness retreat, and collaboration with Thumbay Group for medical tourism underscore Ajman's commitment to diversifying its tourism portfolio.

**In recent years, the Ajman, leveraging its rich cultural and natural resources, has attracted many tourists. In the meetings with Ajman Department of Tourism Development earlier this year, you mentioned that Ajman would construct a 'Heritage Path'. What impact do you think this initiative**

## China Mall News

### will have on Ajman's tourism, especially for Chinese tourists?

The 'Heritage Path' project developed by Ajman Municipality and Planning Department in collaboration with Ajman Tourism, it is a testament to Ajman's commitment to preserving and showcasing its rich cultural heritage.

By creating a designated path that highlights the historical and cultural landmarks, Ajman aims to provide visitors with a comprehensive and immersive experience. This initiative is expected to have a profound impact on tourism, including for Chinese tourists who have shown a growing interest in cultural exploration.

Chinese tourists are known for their appreciation of history, tradition, and cultural experiences. The 'Heritage Path' will offer them a curated journey through Ajman's historical sites, museums, and cultural landmarks, providing insights into the Emirate's vibrant past.

This Project aligns with the broader strategy of attracting diverse traveller segments, and specifically, it caters to the preferences of Chinese tourists who seek authentic cultural experiences.

Moreover, with the global trend towards experiential tourism, the 'Heritage Path' has the potential to become a signature attraction, drawing not only Chinese tourists but a wider international audience. The initiative not only contributes to the enrichment of the visitor experience but also positions Ajman as a destination that values and promotes its unique cultural identity.

### The Ajman boasts excellent ecological resources, including beautiful mangroves and flamingos. What actions has the Ajman Department of Tourism Development taken to enhance ecological protection and restoration?

Ecological sustainability is a cornerstone of Ajman's tourism strategy, and the Ajman Department of Tourism Development has implemented several initiatives to enhance ecological protection and restoration.

1. Expansion of Al Zorah Natural Reserve: The expansion of the Al Zorah Natural Reserve, with its 1 million square meters of protected habitat and millions of oxygen-producing trees, stands as a significant step. This not only preserves the natural beauty of Ajman but also contributes to the broader environmental goals of the UAE.

2. Mangrove Tree Planting: The mangroves are a vital component of Ajman's ecological landscape. The departments and its strategic partners efforts in mangrove tree planting within Al Zorah contribute to carbon reduction by 8%, aligning with global initiatives to combat climate change.

3. Sustainable Green Tourism Workshop: The organization of a Sustainable Green Tourism Workshop we conducted recently reflects a proac-



tive approach to promoting sustainability within the tourism industry. By bringing stakeholders together, the workshop fosters collaboration and knowledge-sharing to ensure that tourism development aligns with environmental preservation.

4. Commitment to UAE Vision 2031: Ajman's commitment to UAE Vision 2031 further underscores its dedication to long-term sustainability. The alignment with national goals reflects the Emirate's understanding of the interconnectedness between tourism and environmental well-being.

These initiatives collectively demonstrate Ajman's commitment to being a responsible and sustainable tourism destination, setting an example for the industry at large. The emphasis on ecological protection and restoration not only preserves the natural beauty of Ajman but also ensures that future generations can continue to enjoy its pristine environment.

### Ajman China Mall is one of the largest commercial projects in the Ajman. May you please share your thoughts on it and its specific impact on Ajman's tourism industry?

The Ajman China Mall holds strategic importance in the diversification and growth of Ajman's tourism industry. As one of the largest commercial projects in the Emirate, the mall contributes to economic development and strengthens bilateral ties between China and the UAE.

1. Economic Impact: The Ajman China Mall serves as a key economic driver, attracting local and international businesses. Its size and scope make it a focal point for commerce, providing a platform for businesses to thrive. This, in turn, contributes to the overall economic prosperity of Ajman.

2. Cultural Exchange: In addition to its economic impact, the Ajman China Mall plays a vital role

in promoting cultural exchange between China and the UAE. The diverse array of products and businesses within the mall creates a melting pot of cultures, where visitors can experience the rich tapestry of both Chinese and Emirati traditions.

3. Bilateral Economic and Trade Relations: The mall serves as a symbol of the strong economic and trade relations between China and the UAE. By providing a platform for businesses from both countries to operate, it fosters collaboration and mutual understanding, laying the foundation for continued economic partnerships.

Overall, the Ajman China Mall not only contributes to the economic vibrancy of the Emirate but also plays a pivotal role in cultural exchange and strengthening bilateral ties. Its impact extends beyond commerce, creating a vibrant and dynamic atmosphere that adds to the allure of Ajman as a destination.

### The people of China and the UAE are enhancing their friendship through tourism, experiencing local customs and cultures. May you please talk about how Ajman attracts Chinese tourists?

Attracting Chinese tourists has been a strategic focus for Ajman, recognizing the significance of the Chinese market in global tourism. The Ajman Department of Tourism Development has implemented several measures to appeal to Chinese travelers, considering their preferences and interests.

1. Cultural Experiences: Chinese tourists often seek authentic cultural experiences when traveling. Ajman's emphasis on cultural enrichment, including renovations in cultural attractions like the Ajman Museum and the introduction of the Masfout enclave and Rashid Al Khader Museum, caters to the cultural preferences of Chinese visitors.

2. Wellness Tourism: The introduction of the

## China Mall News

Zoya Wellbeing wellness retreat aligns with the growing trend of wellness tourism, which has gained popularity among Chinese travellers. The focus on holistic well-being resonates with the health-conscious preferences of this demographic.

**3. Eco-Tourism:** With the ecological resources of Ajman, including mangroves and natural reserves, the Emirate appeals to Chinese tourists who appreciate eco-friendly and sustainable travel experiences. The commitment to environmental conservation aligns with the values of environmentally conscious travellers.

Locals in Ajman also benefit from the influx of Chinese tourists, particularly in terms of cultural exchange and economic opportunities. The interactions between Chinese visitors and locals create a dynamic atmosphere, fostering understanding and appreciation of each other's cultures. Additionally, the economic contributions from Chinese tourists, especially in areas like retail and hospitality, have a positive impact on the local economy.

**As long-standing partners, the Ajman Department of Tourism Development and Ajman China Mall have a close relationship. Considering the current situation, which areas of cooperation with China Mall are you most looking forward to, to attract Chinese tourists?**

The close partnership between the Ajman Department of Tourism Development and Ajman China Mall presents exciting opportunities for collaboration to further attract Chinese tourists. Several key areas of cooperation can be explored to enhance the overall tourism experience for Chinese visitors:

**1. Joint Marketing Campaigns:** Collaborative marketing campaigns that highlight the synergy between the Ajman China Mall and Ajman's tourist attractions can effectively reach the Chinese market. These campaigns can leverage digital platforms, social media, and other channels to promote the diverse offerings of both entities.

**2. Cultural Events and Experiences:** Organizing joint cultural events and experiences within the Ajman China Mall can create a unique draw for Chinese tourists. This could include cultural performances, exhibitions, and interactive activities that showcase the rich heritage of both Chinese and Emirati cultures.

**3. Tourism Roadshows in China:** Collaborating on tourism roadshows and promotional events in key Chinese cities can raise awareness about Ajman as a desirable travel destination. These events can showcase the unique offerings of both the Ajman Department of Tourism Development and Ajman China Mall.

By leveraging the strengths and offerings of both entities, the collaboration can create a holistic and compelling experience for Chinese tourists, encouraging them to explore Ajman and its diverse attractions.



## A sincere invitation to you from the Ajman Tourism Development Department

Dear guests,

After Greetings, we extend to you a special invitation, emanating from the heart of this land rich in history and heritage.

Ajman is a gateway to a unique tourist experience, where ancient cultural heritage meets the magic of authentic Arab hospitality. Its beaches and dense mangrove forests await you on a journey of discovery that combines the beauty of nature with the splendor of various tourist attractions.

With its wonderful museums that tell stories from long ago, and its strong commitment to sustainability, Ajman transports you on a unique journey in time and space. Discover the Heritage Trail that tells ancient stories, pamper yourself at a spa, or let yourself immerse yourself in the vibrant atmosphere of life in the charming Chinese market in Ajman. Ajman stands out as a destination that shines with warm hospitality and cultural diversity. We invite the whole world to discover hidden gems, integrate with the local people, and together create lasting memories in this charming and vibrant emirate.





## Explore New Approaches for Development and Cooperation by Getting on the “Great Trend of the Times” in the Middle East

Hunan Economic and Trading Delegation visited Ajman China Mall on November 17th. Mr. Luo Feng, General Manager of Ajman China Mall, killed the fatted calf to welcome the Delegation. Both sides carried out an in-depth exchange on the business opportunities for development and the future trend in the Middle East.

At the meeting, Mr. Luo Feng pointed out that the domestic production market is gradually saturated at present, and small- and medium-sized enterprises are facing survival pressure. For these reasons, going overseas to open up new markets are becoming another development approach for domestic enterprises. The Middle East boasts a large population base and a wide market room. Therefore, this region will be surely on the trend of “Great development era”. He expected that by virtue of the assistance from China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT), excellent enterprises in Hunan Province can be motivated to reach out to Ajman China Mall and make good use of the development boom in the Middle East, so as to open up a broader development room for Hunan enterprises. Mr. Zeng Lixin, Deputy Director-General of Department of Science and Technology of Hunan Province, threw out a suggestion on the future development layout of Ajman China Mall in the hope that it can focus on leading the excellent science and technology industry of Hunan Province towards a broader market while developing the light in-

dustry. Mr. Luo Feng affirmed that they will break the original development pattern according to this guiding orientation, and then establish a science-and technology-based, intelligence-driven and future-oriented development pattern. According to him, China Mall has opened up a new pathway of cross-border e-commerce, and driven the rapid development of China Mall on the digital economy highway via unobstructed commodity circulation channel, so as to keep abreast with the international pace. Mr. Deng Luoxing, Vice President of China Council for the Promotion of International Trade Hunan Sub-council, held a high expectation for the overseas prospects of domestic enterprises, and made a commitment that CCPIT will spare no effort to support enterprises to go overseas. In his firm belief, there will be an increasing number of Chinese enterprises who conduct the practical cooperation with Ajman China Mall in the future, so that the huge opportunities in the Middle East market can be shared by all sides.

Enterprise development cannot do without the close collaboration among and the strong support from all sectors of the community. The Delegation earnestly hope to form a green channel for more small- and medium-sized enterprises to open up overseas markets by establishing a long-term partnership with Ajman China Mall so that both sides can jointly create a better tomorrow. This visit will mark a new starting point for the cooperation

between Hunan Province and Ajman China Mall. Both sides will march forward hand in hand to create a brilliant future.





From October 30th to 31st, the Third World Overseas Chinese Business Conference was held in Beijing. The Conference was co-sponsored by Overseas Chinese Affairs Office of the State Council, All-China Federation of Returned Overseas Chinese and All-China Federation of Industry and Commerce. More than 400 overseas Chinese representatives from over 100 countries and regions worldwide took part in this grand gathering. Mr. Luo Feng, General Manager of Ajman China Mall, also attended this event as representative of one of the two enterprises invited from the United Arab Emirates.

This Conference brought together the outstanding overseas Chinese leaders and business elites from all over the world in order to explore new opportunities to facilitate the cooperation and development of overseas Chinese businessmen across the globe. Mr. Luo Feng, representative of Ajman China Mall, proactively participated

in multiple rounds of seminars and exchange activities during the Conference. He shared the fruitful achievements by Ajman China Mall in facilitating the cooperation among overseas Chinese businessmen and advancing cultural exchanges.

During the conference, Mr. Luo Feng and other participants discussed together the opportunities and challenges against overseas Chinese businessmen worldwide, and exchanged in depth the views on both feasibility and significance in facilitating cooperation among overseas Chinese businessmen around the world. He highlighted those unremitting efforts by Ajman China Mall to provide all-round support to overseas Chinese businessmen and advance the cultural exchanges between China and Arab countries. Furthermore, he also expressed the willingness to facilitate the closer partnership between Ajman China Mall and overseas Chinese businessmen from the rest of the world via more cooperation platforms.

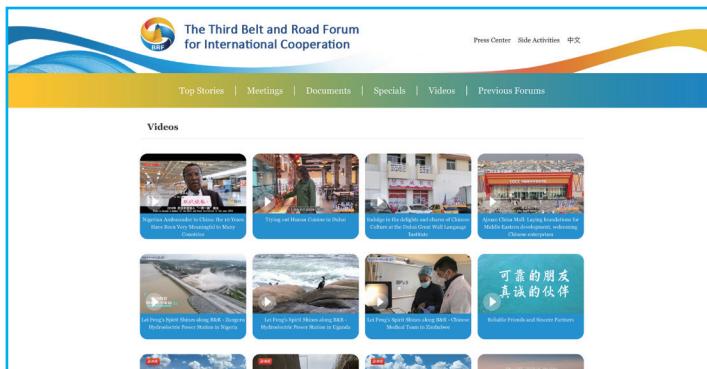




## 第三届“一带一路”国际合作高峰论坛 THE THIRD BELT AND ROAD FORUM FOR INTERNATIONAL COOPERATION

# Staying True to Our Founding Mission

Ajman China Mall was Featured on the Official Website of the Third Belt and Road Forum for International Cooperation



On October 18th, the Third Belt and Road Forum for International Cooperation was held successfully in Beijing. The Forum attracted representatives from 151 countries and 41 international organizations, and registered more than 10,000 participants in total, thereby demonstrating the enormous appeal and the global influence from the Belt and Road Initiative. In his keynote speech delivered at the Opening Ceremony, Mr. Xi Jinping, President of the People's Republic of China, reviewed both achievements and successful experience from the Belt and Road Initiative during a decade, and emphasized the correctness and significance of jointly building the Belt and Road Initiative. He announced eight actions for China to support the high-quality Belt and Road cooperation. Those actions have defined the new orientation, opened up a new vision, and injected new impetus into the Belt and Road Initiative.

"The Belt and Road Initiative · An Appointment with Youth from Hunan Province". The special program "The Deep Engagement of Ajman China Mall in the Development of the Middle East Creates a Home for Local Chinese Enterprises" was featured

on the official website of the Third Belt and Road Forum for International Cooperation. It serves as not only a recognition of the crucial contribution by China Mall to promoting the economic development in the United Arab Emirates, and even the Middle East and the North Africa, but also an affirmation of its role in the international trade. Ajman China Mall, a key node project under the Belt and Road Initiative, serves as not only a crucial hub for China's trade towards the Middle East but also a warm harbor for those Chinese compatriots doing business overseas. Living and working in peace and contentment is the best reflection of the status quo of investors in Ajman China Mall. As a Chinese saying goes, "Build the drama stage with reliance on economy and act in an opera by virtue of culture." The cultural exchange activities, such as the two sessions of the National Fashion Culture Festivals, the New Year Celebration, the Spring Festival Parade, and the Dual Festival Celebration for both UAE National Day and Chinese New Year held in Ajman China Mall have aroused strong responses. The dual export of both economy and trade, and culture facilitates foreign friends to develop a deep-

er understanding of China itself and the products made by China. This provides a reference for the strong economic and cultural linkage between China and the UAE as well as the development of international trade initiated by China in other countries. In order to empower enterprises in Ajman China Mall and broaden their development channels, Ajman China Mall officially established the Cross-border E-commerce Middle East Station in November 2023, thereby getting on the express train driven by digital economy in leaps and bounds. Through the in-deep integration between technology and bricks and mortar as well as the mutual support between on-line and off-line economy, Ajman China Mall advances the digitized economic and trading transformation and practice so as to broaden the new pathway for the economic and trading progress in the Middle East via multiple approaches. In this way, we have truly "built homes" for enterprises in Ajman China Mall and broaden development, "establish nests" for those enterprises going overseas for new business opportunities, and "added one more brick" to the development in global economy.



## AJMAN NEWS



### Ajman Police returns a bag containing 125,000 dirhams to its owner within 3 hours

The Ajman Police General Command returned a stolen bag containing a sum of money amounting to 125,000 dirhams to a person of Asian nationality, three hours after receiving a report of its loss, in the Al Rashidiya area in the Emirate of Ajman.

A working team of criminal investigation officers was formed, and after research and investigation, Ajman Police was able to identify the perpetrator, determine his place of residence, arrest him with the full described amount, and return it to its owner in a record time of no more than 3 hours. Upon investigation, he reported that he found it on the car and fled with it.

### Ajman Tourism signs an agreement with "Karisma Hotels and Resorts" at the World Travel Market in London

The Ajman Tourism Development Department signed a cooperation agreement with Karisma Hotels and Resorts, the world leader in hotel and resort management, during the World Travel Market exhibition, held in London from 6 to 8 November.

This agreement represents a commitment to attract investments and enhance the tourism sector in the Emirate of Ajman and the UAE in general. In addition, it highlights the vision of the two participating parties to enhance cooperation, enhance relations, and establish a common framework to achieve common goals.

As an expression of this commitment, the agreement concerns cooperation between the two sides in studying and implementing tourism and hotel projects in the Emirate of Ajman, with the primary focus on establishing luxury fifth-class resorts and unique entertainment projects that combine hospitality and entertainment.



### Ajman Tourism wins the International Award for Continuous Improvement in the Happiness and Participation category

In the presence and patronage of Sheikh Ahmed ben Saeed Al Maktoum, Chairman of the Dubai Civil Aviation Authority, His Excellency Mahmoud Khalil Al Hashmi, Director General of the Ajman Tourism Development Department, received the International Award for Continuous Improvement - Happiness and Participation category, as the Department won it at the Dubai Quality Group Awards Conference and Distribution Ceremony.

His Excellency appreciated the role of the department's work team, who contributed to achieving this achievement, which came as an embodiment of the tireless and continuous efforts to bring happiness and service to the community throughout the year and in line with the vision of the wise leadership in this regard. (Credit: Ajman News)

## DIPLOMATIC AND CONSULAR NEWS

### Consulate-General in Dubai and Dubai Police General Headquarters

#### Jointly Held the Symposium between Police and Community, and Seminar on Safety Knowledge and Community-convenient Services 2023

On November 16th, Consulate-General in Dubai and Dubai Police General Headquarters jointly held the Symposium between Police and Community, and Seminar on Safety Knowledge and Community-convenient Services 2023. Mr. Li Xuhang, the Consul-General, attended the event and delivered an address. Adler Zucker, the Brigadier General and Executive Deputy Director General of Criminal Investigation Bureau, and Syed Hamza, the Brigadier General and Deputy Director General, of Dubai Police General Headquarters, and more than 80 representatives from overseas Chinese, Chinese-funded enterprises, travel agencies, overseas students and media attended the event.

Mr. Li Xuhang expressed the gratitude to Dubai Police General Headquarters for its long-term support to the work by the Consulate-General, and commended the police for handling concrete affairs in a down-to-earth manner, resolving problems and offering more solid and quality services and guarantees for Chinese citizens and enterprises in the consular district over the past year.

Dubai Police said that they attach great importance to protecting the rights and interests of Chinese nationals, enterprises and tourists; the police officers from multiple departments elucidated the issues on intelligent police station, cyber crime, anti-gambling and anti-drug mission, traffic safety, tourism security, etc., and answered questions on the spot. On the Symposium, a launch ceremony was also held for the Dubai Police volunteers recommended by enthusiastic expatriates in the consular district.



### Ambassador Zhang Yiming Attended the **Dubai Airshow 2023** upon invitation, and Visited the August 1st Flight Demonstration Team of the Chinese Air Force



From November 13th to 14th, Ambassador Zhang Yiming attended the opening ceremony of Dubai Airshow 2023 and tour the exhibition upon the invitation, and watched the air show with the Chinese People's Liberation Army Air Force Delegation at the Maktoum International Airport of Dubai, and accompanied Bawardi, Minister of State for Defense of the United Arab Emirates, to visit the August 1st Flight Demonstration Team.

Ambassador Zhang said that the August 1st Flight Demonstration Team boasts its very rich performance experience, and that this Dubai Airshow marks the second show of the Flight Demonstration Team in the United Arab Emirates after their first appearance six years ago; they danced in the blue sky with the multi-national demonstration teams, showed the excellent skills of the Chinese Air Force to the rest of the world, and thereby won the favor and admiration from the vast audience. Ambassador Zhang said that the August 1st Flight Demonstration Team flew thousands of miles out of China to demonstrate on this international stage the heroic style of the Chinese Air Force in forging ahead and pursuing excellence by virtue of one after another brilliant flight paths, and that they also took this opportunity to convey to the rest of the world the goodwill of the Chinese military to maintain peace and open exchanges.

On the 14th, Ambassador Zhang accompanied Bawardi, Minister of State for Defense of the United Arab Emirates, to visit the August 1st Flight Demonstration Team. His Excellency Bawardi expressed his sincere gratitude to the Chinese Air Force Delegation and the August 1st Flight Demonstration Team for their long flight to the UAE for this show, thought highly of the excellent flight performance of the Demonstration Team at the Dubai Airshow, and looked forward to more exchange and cooperation between the armed forces of both countries in the future.

The Dubai Airshow is standing as one of the Top three airshows worldwide, and boasts its great fame around the Middle East and even across the world. This airshow features its unprecedented scale, and attracts more than 1,400 world-class exhibitors from almost 100 countries and regions. More than 180 state-of-the-art commercial, private and military aircrafts around the world will be displayed, including the new L-15 advanced training aircrafts imported from China and painted and equipped by the UAE Air Force Demonstration Team. More than 20 national pavilions showcases the most innovative and the cutting-edge technologies that attract over 100,000 visitors.



## MIDDLE EAST NEWS



### World Wide Technology Expands Global Presence to the United Arab Emirates to Accelerate Global Growth

World Wide Technology (WWT), one of the largest privately held, technology innovation companies, has today announced it will be expanding to the Middle East and will begin to establish its innovation gateway presence in Masdar City, Abu Dhabi. This strategic expansion follows WWT's recent partnership with the Cyber Security Council of the UAE Government and marks a significant step towards driving technological growth and innovation in the region.

With this launch, WWT will invest in the region to support the development of AI and Cyber Security Academies, whilst accelerating the deployment of cutting-edge technologies and providing robust support to UAE-based customers, enabling them to drive innovation at an unprecedented speed and scale.

WWT will leverage its Advanced Technology Centre which will be a catalyst for the technology digital economy in the UAE. The ATC is a collection of physical labs that are virtualised to

create a collaborative innovation-ecosystem that helps organisations to design, build, and deploy innovative technology products. The ATC is home to the world's leading Original Equipment Manufacturers (OEMs) and boasts a multimillion dollar infrastructure investment by the company. This unrivaled facility enables customers to de-risk and accelerate innovative technology deployments, supporting the region's National Programme to Transform Technology, which aims to boost the pace of technological transformation across key sectors.

His Excellency Mohammed Hamad Al Kuwaiti, Head of UAE Cyber Security Council adds, "We are thrilled to sign an MOU with World Wide Technology, they are a key strategic partner who will enable acceleration of our strategy to protect the UAE and deliver excellence across Cyber Security and AI, accelerating the UAE as a leader of innovation showcasing a best-in-class approach to the rest of the world."

Economic, Financial and Political Tensions  
on Agenda for AM Best's Annual MENA  
(Re)Insurance Market Briefing



AM Best hosted its annual MENA Insurance Market Briefing on 17 November 2023, at 9:00 a.m. (GST), at the Fairmont Dubai to discuss the potential impact of recent developments on Middle Eastern and North African insurance and reinsurance markets.

Countries within the MENA region have faced varying challenges in recent years, from supply chain disruptions and inflationary pressures, to elevated economic, financial system and political instability in certain markets. Economies across the region are highly sensitive to energy prices as well, with many having a high correlation between oil prices and GDP growth. AM Best's stable outlook on the Gulf Cooperation Council Insurance (GCC) region reflects the GCC region's solid footing to date in 2023, although headwinds are increasing.

AM Best's global reinsurance outlook and the drivers of future rating movements; observations on enterprise risk management (ERM) trends in MENA markets; and drivers of insurance market growth within the GCC will form part of the day's deliberations. The event will conclude with a networking lunch for attendees to connect with AM Best and other industry professionals.

## أخبار الشرق الأوسط



**شركة World Wide Technology تعزز حضورها العالمي في الإمارات العربية**

**المتحدة لتسريع وتيرة النمو العالمي**

نظام للابتكار التعاوني يساعد المؤسسات في تصميم وبناء ونشر منتجات تكنولوجية مبتكرة، كما يعد المركز موئلاً لشركات تصنيع المعدات الأصلية الرائدة عالمياً، والذي عززت الشركة مكانته بضخها استثمارات تقدر بـ 50 مليون الدولار في البنية التحتية. وتحت هذه المنشأة منقطعة النظير للعملاء إمكانية تجديد المخاطر وتسريع وتيرة تفعيل التقنيات المتطورة ودعم البرنامج الوطني للتحول التكنولوجي في المنطقة، والذي يهدف إلى تعزيز وتيرة التحول التكنولوجي في القطاعات الرئيسية.

وأضاف صاحب السعادة محمد حمد الكويتي، رئيس مجلس الأمن السيبراني في دولة الإمارات العربية المتحدة، قائلاً: "يسعدنا توقيع اتفاقية تفاهم مع World Wide Technology، إذ إنها شريك إستراتيجي قوي من شأنه تمكيننا من تسريع تطبيق إستراتيجيتنا الفاعلة الهادفة إلى حماية دولة الإمارات وتقديم خدمات متميزة على صعيد الأمن السيبراني والذكاء الاصطناعي، الأمر الذي يؤدي إلى تعزيز مكانتها بصفتها رائدة في مجال الابتكار في إطار إثباتنا للعالم أجمع أننا الأفضل في المجال".

أعلنت اليوم (WWT)، إحدى أكبر شركات الابتكار التكنولوجي المملوكة للقطاع الخاص، أنها ستعزز بصفتها في الشرق الأوسط وستشرع في ترسیخ حضور مشروعاتها الابتكارية في مدينة المصدر بأبو ظبي. يأتي هذا التوسيع الإستراتيجي في أعقاب الشراكة الأخيرة بين WWT ومجلس الأمن السيبراني التابع لحكومة الإمارات العربية المتحدة، ما يمثل خطوة بالغة الأهمية نحو دفع عجلة النمو التكنولوجي والمشروعات الابتكارية في المنطقة.

بفضل هذا التعاون البناء، ستضخ WWT استثمارات في المنطقة هادفة إلى دعم تطوير أكاديميات الذكاء الاصطناعي والأمن السيبراني، على حين تدفع عجلة تفعيل التقنيات المتطورة وتتوفر الدعم القوي للعمالء في دولة الإمارات العربية المتحدة، مما يُمكّنهم من دفع عجلة الابتكار بسرعة منقطعة النظير وعلى نطاق غير مسبوق.

ستعتمد WWT إلى الاعتماد على مركز التكنولوجيا المتقدمة التابع لها الذي سيلعب دوراً تحفيزياً على صعيد الاقتصاد الرقمي التكنولوجي في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومركز التكنولوجيا المتقدمة هذا هو عبارة عن مجموعة من المختبرات المادية التي تمثل افتراضياً لإنشاء



**الاضطرابات الاقتصادية والمالية والسياسية على جدول أعمال**

**الموجز السنوي عن سوق (إعادة) التأمين في الشرق الأوسط**

**وشمال أفريقيا الصادر عن شركة AM Best**

تستضيف شركة AM Best موجزها السنوي عن سوق التأمين في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا يوم 17 نوفمبر 2023 الساعة 9:00 صباحاً (بتوقيت غرينتش) في فندق فيرمونت دي لمناقشة التأثير المحتمل للتطورات الأخيرة على سوق التأمين وإعادة التأمين في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

لقد واجهت بلدان منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تحديات متعددة في السنوات الأخيرة، بدءاً من الانقطاعات في سلسلة الإمداد والضغوط التضخمية إلى تصاعد عدم الاستقرار الاقتصادي على مستوى النظام المالي والسياسي في أوسوقي معينة. كما أن الاقتصادات في أنحاء المنطقة شديدة الحساسية لأسعار الطاقة، حيث كثیر منها يشهد ارتباطاً كبيراً بين أسعار النفط وهو الناتج المحلي الإجمالي. تعكس النظرة المستقبلية المستقرة للتأمين في منطقة مجلس التعاون الخليجي (GCC) لدى شركة AM Best الثبات الراسخ في المنطقة حتى الآن في عام 2023، على الرغم من تزايد الأوضاع غير المواتية. ستجري مناقشة هذه المشاكل وقوى السوق الأخرى في الموجز النظرية المستقبلية العالمية لمجال إعادة التأمين في شركة AM Best ومعزرات حركات التقييم المستقبلية؛ والملاحظات بشأن توجهات إدارة المخاطر المؤسسية (ERM) في أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا؛ ومعززات فهو سوق التأمين في مجلس التعاون الخليجي سيشكلون جزءاً من مداولات.

## القمة الدبلوماسية والقنصلية

### عقد القنصلية العامة في دبي والقيادة العامة لشرطة دبي بشكل مشترك لندوة الشرطة

### والمواطنين ومحاضرة حول المعرفة بالسلامة والخدمات المريحة عام 2023

في 16 نوفمبر، عقدت القنصلية العامة في دبي والقيادة العامة لشرطة دبي بشكل مشترك ندوة الشرطة والمواطنين ومحاضرة حول المعرفة بالسلامة والخدمات المريحة عام 2023. حضر القنصل العام لي شيوه هانغ وألقى الكلمات، وحضر هذا النشاط العميد عادل الجوكر مساعد مدير الإدارة العامة للتحريات والباحث الجنائي لشؤون البحث والتحري في شرطة دبي، والعميد سعيد حمزة، نائب المدير، وممثلو المنطقة القنصلية من الصينيين المختربين، والمؤسسات للتمويل الصيني، وكالات السفر، والطلاب الموقدين، وممثلي وسائل الإعلام وغيرهم من أكثر من 80 شخصا.

أعرب لي شيوه هانغ عن شكره للقيادة العامة لشرطة دبي على دعمها طويلاً الأداء لعمل القنصلية العامة، وأشار بتعاملها مع الأمور العملية وحل المشكلات وتوفير ضمانات خدمة أكثر ثبوتاً وعالية الجودة للمواطنين والشركات الصينية في المنطقة القنصلية خلال العام الماضي. وذكرت شرطة دبي أنها توفر أهمية كبيرة لحماية حقوق ومصالح المغاربيين والشركات والسياح الصينيين، وقد ضبطت الشرطة من الإدارات المتعددة موضوعات تفصيلية مثل مراكز الشرطة الذكية، والجرائم الإلكترونية، ومكافحة القمار والمخدرات، والسلامة المرورية، والأمن السيادي، وأجابوا على الأسئلة على الفور، كما عقد في الاجتماع حفل إطلاق لترشيح القادة الصينيين المغاربيين المتمرسين في المنطقة القنصلية لتوسيع متطوعين في شرطة دبي.



### حضور السفير تشانغ يي مينغ تلبية لدعوة معرض دبي للطيران عام 2023 والتعبير عن مؤاساته لفريق الأكروبات أول أغسطس

### للاستعراض الجوي التابع للقوات الجوية الصينية



في الفترة من 13 إلى 14 نوفمبر، حضر السفير تشانغ يي مينغ تلبية لدعوة إلى مطار آل مكتوم الدولي في دبي، حفل الافتتاح وجولة معرض دبي للطيران عام 2023، وشاهد العرض الجوي مع وفد القوات الجوية لجيش التحرير الشعبي الصيني، وافق وزير الدفاع في الإمارات البواردي في زيارة فريق الأكروبات أول أغسطس للاستعراض الجوي والتعبير عن مؤاساته لهم.

قال السفير تشانغ إن فريق الأكروبات أول أغسطس للاستعراض الجوي يتمتع بخبرة أداء غنية للغاية. ويعتبر معرض دبي للطيران هذا أول ظهور لفريق الأكروبات أول أغسطس للاستعراض الجوي في الإمارات العربية المتحدة بعد 6 سنوات. وقد رقص الفريق في السماء الزرقاء مع فرق الأكروبات من العديد من البلدان، لإظهار للعلم المستوى الفني الممتاز للقوات الجوية الصينية، وحظي بحب وإعجاب الجمهور. وقال السفير تشانغ إن فريق الأكروبات أول أغسطس للاستعراض الجوي طار آلاف الأميال إلى الخارج، وأظهر ملامح شجاعة ونشاطه للقوات الجوية الصينية في السعي وراء التفوق والمastery قدماً إلى الأمام، باستخدام مسارات الطيران الرائعة على المسرح الدولي، كما نقل للعلم نواباً حسنة للجيش الصيني في الانتقام بالسلام والتواصل المفتوح. وفي 14 نوفمبر، رافق السفير تشانغ وزير الدفاع في الإمارات البواردي في زيارة فريق الأكروبات أول أغسطس للاستعراض الجوي والتعبير عن مؤاساته لهم. وأعرب سعادة البواردي عن خالص امتنانه لوفد القوات الجوية الصينية وفريق الأكروبات أول أغسطس للاستعراض الجوي على رحلتهم الطويلة إلى الإمارات للمشاركة في المعرض، وأثنى ثناء عالياً على أداء الفريق الأكروباتي الرائع في معرض دبي للطيران، وتطلع إلى المزيد من التبادلات والتعاون بين الجيшиين في المستقبل.



يعد معرض دبي للطيران أحد المعارض الجوية الثلاثة الكبرى في العالم، ويحظى بشهرة واسعة في الشرق الأوسط وحتى في جميع أنحاء العالم. ويعتبر هذا المعرض الجوي غير مسبوق من حيث الحجم، حيث جذب أكثر من 1400 عارض عالمي من حوالي 100 دولة ومنطقة، لعرض أكثر من 180 من الطائرات التجارية والخاصة والعسكرية الأكثر تقدماً في العالم، بما في ذلك طائرة التدريب العالي L-15 الصينية الجديدة التي رسمها فريق الأكروبات للاستعراض الجوي التابع للقوات الجوية الإماراتية. وقد ظهر أكثر من 20 جناحاً وطنياً في قاعة المعرض لعرض أحدث التقنيات المبتكرة، وجذب أكثر من 100 ألف زائر.

## أخبار عجمان



شرطة عجمان تعيد حقيبة تحتوي 125 ألف درهم لصاحبها خلال

3 ساعات

أعادت القيادة العامة لشرطة عجمان حقيبة مسروقة بداخلها مبلغ مالي وقدره 125 ألف درهم لشخص من الجنسية الآسيوية، بعد ثلث ساعات من ورود بلاغ فقدانها، وذلك في منطقة الراسدية بإمارة عجمان.

تم تشكيل فريق عمل من رجال البحث الجنائي وبعد البحث والتحري مكنت شرطة عجمان من تحديد الجاني وتحديد مكان سكنه وبضبطه وبحوزته المبلغ الموصوف كاملاً وإعادته إلى صاحبه في وقت قياسي لم يتجاوز 3 ساعات، وبالتحقيق معه أفاد بأنه وجدها على السيارة وهرب بها.

### سياحة عجمان" توقع اتفاقية مع "فنادق ومنتجعات كاريزما" في سوق السفر العالمي بلندن

وقدّمت دائرة التنمية السياحية في عجمان اتفاقية تعاون مع فنادق ومنتجعات كاريزما، الرائدة عالمياً في إدارة الفنادق والمنتجعات وذلك خلال فعاليات معرض سوق السفر العالمي، المقامة في لندن من 6 حتى 8 نوفمبر الحالي.

وتمثل هذه الاتفاقية التزاماً بجذب الاستثمارات وتعزيز القطاع السياحي في إمارة عجمان ودولة الإمارات بصفة عامة بالإضافة إلى ذلك، تسلط الضوء على رؤية الجهات المشاركة في تعزيز التعاون وتعزيز العلاقات، وإقامة إطار مشترك لتحقيق الأهداف المشتركة.

وتعبر عن هذا الالتزام، تعنى الاتفاقية بتعاون الجهات في دراسة وتنفيذ مشاريع سياحية وفندقية في إمارة عجمان، مع التركيز الأساسي على إنشاء منتجعات فاخرة من الفئة الخامسة ومشاريع ترفيهية فريدة تجمع بين الضيافة والترفيه.



### سياحة عجمان تفوز بالجائزة العالمية للتحسين المستمر فئة السعادة والمشاركة

بحضور ورعاية الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم رئيس هيئة دبي للطيران المدني، تسلّم سعادة محمود خليل الهاشمي، مدير عام دائرة التنمية السياحية بعجمان، الجائزة العالمية للتحسين المستمر - فئة السعادة والمشاركة، وذلك لفوز الدائرة بها ضمن مؤتمر وحفل توزيع جوائز مجموعة دبي للجودة.

وهي سعادته دور فريق العمل في الدائرة، الذين ساهموا في تحقيق هذا الإنجاز الذي أتى كتجسيد للجهود الحثيثة والمتوصلة في إسعاد وخدمة المجتمع على مدار العام وعماشياً مع رؤية القيادة الحكيمية في هذا الشأن.

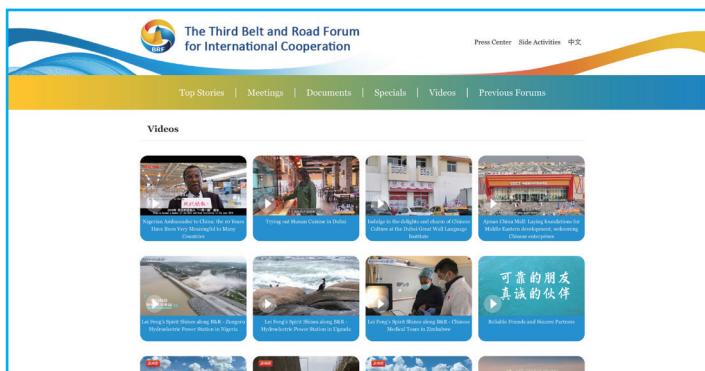




# 第三届“一带一路”国际合作高峰论坛 THE THIRD BELT AND ROAD FORUM FOR INTERNATIONAL COOPERATION

## المستقبل قادم

نـعـ عـرـضـ السـوقـ الصـينـيـ عـجمـانـ عـلـىـ المـوـقـعـ الرـسـميـ لـدـوـرـةـ الـثـالـثـةـ  
لـمـنـدـىـ "ـالـحـزـامـ وـالـطـرـيقـ"ـ لـلـنـاعـاـنـ الدـولـيـ



للأصدقاء الأجانب بالفهم الأعمق للصين والمنتجات الصينية، الأمر الذي سيوفر تجربة مرجعية للربط الاقتصادي والثقافي القوي بين الصين والإمارات العربية المتحدة بالإضافة إلى تطوير التجارة الدولية في البلدان الأخرى. من أجل تكثيف المؤسسات في السوق الصيني عجمان وتوسيع قنوات تنموتها، تم إنشاء محطة الشرق الأوسط للتجارة الإلكترونية عبر الحدود في السوق الصيني عجمان رسمياً في نوفمبر 2023. مستفيدة من التطور السريع للاقتصاد الرقمي، ومن خلال التكامل العميق للتكنولوجيا والاقتصاد الحقيقي، ستعدم هذه المحطة بعضها البعض أونلاين وأوفلاين، وتعزز ممارسة التحول الرقمي للاقتصاد والتجارة، وتوسيع المسار الجديد للتنمية الاقتصادية والتجارية في الشرق الأوسط من خلال قنوات متعددة، مما يحقق حقاً "توفير المواطن" لمؤسسات السوق الصيني، و"بناء العُشّ" للمؤسسات الباحثة عن الأعمال التجارية في الخارج، و"الإسهام في لينة" لتنمية الاقتصاد العالمي.

الثالثة، والذي ليس مجرد اعتراف بالمساهمات المهمة للسوق الصيني عجمان في تعزيز التنمية الاقتصادية لدولة الإمارات العربية المتحدة، وحتى الشرق الأوسط، ومنطقة شمال إفريقيا فحسب، بل تأكيد أيضاً على دوره في التجارة الدولية. وباعتباره مشروعًا مهمًا لـ"الحزام والطريق"، فإن السوق الصيني عجمان ليس فقط مركز الخطوط المهم لدخول الصين إلى السوق التجاري للشرق الأوسط، ولكنه أيضاً ميناء دافن للمواطنين الصينيين الذين يسافرون إلى الخارج للقيام بأعمال تجارية. فإن العيش بطمأنينة وارتياح هو أفضل تجسيد للوضع الحالي للمستثمرين في السوق الصيني عجمان. أنشأ التطوير الاقتصادي منصة للعرض الثقافي، حيث أثارت أنشطة التبادل الثقافي في السوق الصيني عجمان مثل المهرجانين الثقافيين للأزياء الصينية العصرية، والاحتفال بالسنة الجديدة، وموكب عيد الربيع الكبير والاحتفال المزدوج باليوم الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة وبرأس السنة الجديدة، صدى قوية. كما يسمح التصدير المزدوج للاقتصاد والتجارة، والثقافة،

في 18 أكتوبر، انعقد منتدى "الحزام والطريق" للتعاون الدولي للدورة الثالثة في بكين بنجاح، وقد اجتذب هذا المنتدى ممثلين من 151 دولة و41 منظمة دولية، حيث تجاوز إجمالي عدد التسجيلات 10000، مما يدل على الجاذبية الهائلة والتأثير العالمي لبناء "الحزام والطريق" بشكل مشترك. ألقى الرئيس شي جين بينغ خطاباً رئيسياً في حفل الافتتاح، واستعرض فيه الإنجازات والتجارب الناجحة لمبادرة "الحزام والطريق" على مدى العقد الماضي، وأكد على صحة وأهمية العصر في البناء المشترك لـ"الحزام والطريق". كما أعلن عن الإجراءات الثمانية التي اتخذتها الصين لدعم البناء المشترك عالي الجودة لـ"الحزام والطريق"، مما يوضح اتجاهها جديداً ويفتح رؤية جديدة ويضخ قوة جديدة في مبادرة "الحزام والطريق". تم عرض البرنامج الخاص "الحزام والطريق: موعد الشباب مع مقاطعة هونان | مشاركة السوق الصيني عجمان بعمق في تنمية الشرق الأوسط وتوفير موطن للشركات الصينية" على الموقع الرسمي لمنتدى "الحزام والطريق" للتعاون الدولي للدورة



السوق الصيني عجمان في تنمية التعاون التجاري بين الصينيين المغتربين وتعزيز التبادلات الثقافية.

خلال المؤتمر، ناقش لوه فنخ والممثلون المشاركون الآخرون الفرص والتحديات الحالية التي تواجه رجال الأعمال الصينيين المغتربين في جميع أنحاء العالم، وأجروا تبادلات معمقة حول جدوى وأهمية لتعزيز التعاون بين رجال الأعمال الصينيين المغتربين على نطاق عالمي. وشدد السيد لوه على الجهود الحثيثة التي يبذلها السوق الصيني عجمان في تقديم الدعم الشامل لرجال الأعمال الصينيين المغتربين وتعزيز التبادلات الثقافية بين الصين والإمارات، وأعرب عن استعداده لتعزيز تعاون أوسع بين السوق الصيني عجمان ورجال الأعمال الصينيين المغتربين من جميع أنحاء العالم من خلال المزيد من منصات التعاون والشراكة.

في الفترة من 30 إلى 31 أكتوبر، انعقد المؤتمر العالمي الثالث للأعمال الصناعية والتجارية للصينيين والجاليات الصينية، برعاية مشتركة من مكتب شؤون المغتربين التابع لمجلس الدولة، واتحاد الصينيين المغتربين، واتحاد الصناعة والتجارة لعموم الصين، في بكين بشكل رائع، حيث الممثلون الصينيون والأجانب من أكثر من 400 شخص من أكثر من 100 دولة ومنطقة في العالم شاركوا معًا في هذا الحدث الكبير. وحضر السيد لوه فنخ، المدير العام للسوق الصيني عجمان، هذا الحدث كممثل

لأحدى الشركات المدعوتين من دولة الإمارات العربية المتحدة. يجمع هذا المؤتمر القادة الصينيين المغتربين البارزين ونخبة الأعمال من جميع أنحاء العالم لمناقشة الفرص الجديدة لتعزيز التعاون والتنمية بين رجال الأعمال الصينيين المغتربين في العالم. بصفته ممثلاً للسوق الصيني عجمان، شارك السيد لوه فنخ بنشاط في العديد من الندوات وأنشطة التبادل خلال المؤتمر لمشاركة النتائج المنشورة التي حققها





## التمسك بثبات بـ "الاتجاه الرئيسي للعصر" في الشرق الأوسط واستكشاف سبل جديدة للتعاون التنموي

التوجيهي، سيتم كسر نمط التطوير الأصلي وإنشاء نموذج التطوير التكنولوجي والذكي والموجه نحو المستقبل. وعبر عن أن السوق الصيني قد فتح طريقاً جديداً للتجارة الإلكترونية عبر الحدود، مما يعزز تطوره السريع على الطريق السريع للاقتصاد الرقمي من خلال قنوات تداول السلع السالكة، ويواكب الوتيرة الدولية بشكل وثيق. تطلع دنغ لوه شينغ، نائب رئيس مجلس تطوير التجارة مقاطعة هونان، إلى آفاق الشركات التي توسع أعمالها إلى الخارج بشدة، ووعد بأن مجلس تطوير التجارة سيبذل قصارى جهوده لتقديم الدعم لتوسيع هذه الشركات الأعمالها إلى الخارج، واعتقد اعتقاداً راسخاً أنه في المستقبل، سوف تقوم المزيد والمزيد من الشركات الصينية بالتعاون العملي مع السوق الصيني عجمان، وتتقاسم الفرص الهائلة في سوق الشرق الأوسط بشكل مشترك.

لا يمكن فصل تنمية المؤسسات عن التعاون الوثيق والدعم القوي من كل الأوساط. فيتطلع الوفد إلى إقامة علاقة تعاونية طويلة الأمد مع السوق الصيني عجمان، وتوفير قناة خضراء لمزيد من المؤسسات الصغيرة والمتوسطة لتعزيز توسيع أعمالها إلى الخارج، والعمل معاً على خلق غد أفضل. ستصبح هذه الجولة التفقدية نقطة انطلاق جديدة للتعاون بين مقاطعة هونان والسوق الصيني عجمان، وسيعمل الطرفان جنباً إلى جنب لخلق مستقبل باهر.

قام الوفد الاقتصادي والتجاري مقاطعة هونان بزيارة السوق الصيني عجمان في 71 نوفمبر لإجراء جولة تفقدية، واستقبله فنغ، المدير العام للسوق الصيني عجمان، الوفد ترحيباً حاراً، وأجرى الطرفان تبادلات معمقة حول الفروس التجارية والاتجاهات المستقبلية في منطقة الشرق الأوسط.

وأشار لوه فنغ في الاجتماع إلى أن سوق الإنتاج المحلي الحالي يصبح مشرقاً تدريجياً، وأن الشركات الصغيرة والمتوسطة تواجه ضغوطاً من أجل البقاء، مما يجعل توسيع الشركات أعمالها إلى الأسواق الخارجية طريقاً تنموياً جديداً أمامها. تتمتع منطقة الشرق الأوسط بعده السكان الكبير ومساحة السوق الواسعة، حيث يجعل توسيع أعمال الشركات إلى أسواقها اتجاهها لـ "العصر التنمية العظيم" بكل تأكيد. وأمل لوه فنغ أنه من خلال مساعدة مجلس تطوير التجارة، سيتم دفع المؤسسات المتميزة بمقاطعة هونان للدخول إلى السوق الصيني عجمان، وسيتم افتتاح طفرة التنمية في الشرق الأوسط لفتح مساحة التطوير الأوسع لمؤسسات هونان. قدم تسنخ لي شين، نائب مدير إدارة العلوم والتكنولوجيا في مقاطعة هونان، اقتراحات بشأن تخطيط التطوير المستقبلي للسوق الصيني عجمان، أملاً في أن السوق الصيني عجمان سيرثز أيضاً، أثناء تطوير الصناعة الخفيفة، على توسيع صناعات العلوم والتكنولوجيا الممتازة في هونان إلى السوق الأوسع. قال لوه فنغ إنه وفقاً لهذا الاتجاه





## دعوة خاصة لكم من دائرة التنمية السياحية في عجمان

ضيوفنا الأعزاء

تحية طيبة وبعد،

تتوجه إليكم دائرة التنمية السياحية في عجمان بدعوة خاصة، تنبثق من قلب هذه الأرض الغنية بالتاريخ والتراث.

عجمان، هي بوابة للتجربة السياحية الفريدة، حيث يتلاقي التراث الشفافي العريق بسحر الضيافة العربية الأصيلة. تنتظركم شواطئها، وتحتضنكم غابات القرم الكثيفة، في رحلة استكشاف تجمع بين جمال الطبيعة وروعة الأماكن السياحية المتنوعة. مع متاحفها الرائعة التي تروي قصصاً من الزمن البعيد، والتزامها القوي بالاستدامة، تنقلكم عجمان في رحلة زمنية ومكانية فريدة. أكتشفوا "المسار التراثي" الذي يحكى قصصاً قديمة، أو دلّلوا أنفسكم في منتجع صحي، أو اتركوا أنفسكم تنغمسم في أجواء الحياة النابضة في السوق الصيني الساحر بعمان.

تبرز عجمان كوجهة تتألق بكرم الضيافة والتنوع الشفافي. نحن ندعو العالم أجمع لاستكشاف الجواهر الخفية، والاندماج مع السكان المحليين، لصنعن معاً ذكريات تبقى خالدة في هذه الإمارة الساحرة والمليئة بالحياة.

التجارب الواقعية والاستفادة من تحليلات البيانات إلى تعزيز تجربة الزوار بشكل عام.

وقد استفاد السكان المحليون في عجمان كثيراً من تدفق السياح الصينيين، وخاصة فيما يتعلق بالتبادل الثقافي والتعاون الاقتصادي. يخلق التفاعل بين السائحين الصينيين والسكان المحليين جوًّا حيوياً ويعزز التفاهم والتقدير المتبادل للثقافات. بالإضافة إلى ذلك، يترك تأثير السياحة الصينية وخاصة في مجالات التجزئة والفنادق، أثراً إيجابياً على الاقتصاد المحلي.

كشريك طويل المدى، تتمتع دائرة التنمية السياحية في عجمان بعلاقة وثيقة مع السوق الصيني عجمان. نظراً للوضع الحالي، ما هي الجوانب التي تتطلع إليها أكثر للعمل مع السوق الصيني لجذب السياح الصينيين؟

تُوفر الشراكة القوية بين دائرة التنمية السياحية في عجمان والسوق الصيني عجمان فرص تعاون استراتيجية لزيادة جاذبية الوجهة السياحية بين الزوار الصينيين. يمكن للطرفين تعزيز تجربة السفر الشاملة للسياح الصينيين من خلال التفاعل في مجموعة من المجالات الرئيسية.

تعتبر الأنشطة التسويقية المشتركة خطوة حيوية، حيث يمكن تنظيم حملات تسويقية مشتركة لإبراز التكامل بين السوق الصيني عجمان ومناطق الجذب السياحي في عجمان، وذلك لتحقيق دخول فعال للسوق الصينية. يتيح هذا التعاون الاستفادة القصوى من وسائل التواصل الاجتماعي والمنصات الرقمية الأخرى لترويج المنتجات والخدمات المقدمة من كلا الجهات.

فيما يتعلق بالفعاليات والتجارب الثقافية، يمكن لتنظيم فعاليات وتجارب ثقافية مشتركة داخل السوق الصيني عجمان أن يخلق نقاط جذب فريدة للسياح الصينيين. يشمل ذلك العروض الثقافية والمعارض والفعاليات التفاعلية التي تعرض التراث الثقافي الغني للصين والإمارات.

أما استضافة حملات ترويجية سياحية في الصين، فهي خطوة إضافية تعزز وعي السوق الصيني بعجمان كوجهة سياحية متميزة. تسلط هذه الفعاليات الضوء على المنتجات الفريدة والتجارب التي يُقدمها كلٌ من دائرة التنمية السياحية في عجمان والسوق الصيني عجمان.

ومن خلال الاستفادة الكلامية من نقاط القوة والموارد لدى كلا الطرفين، يمكن خلق تجربة شاملة وجاذبة للسياح الصينيين، وتشجيعهم على استكشاف جمال عجمان ومعلماتها السياحية الفريدة.

محمود خليل الهاشمي

المدير العام في دائرة التنمية السياحية في عجمان

عجمان، الإمارات العربية المتحدة



يعمل شعباً الصين والإمارات العربية المتحدة على تعزيز الصداقة وتجربة العادات والثقافة المحلية من خلال السياحة. هل يمكنكم التحدث عن كيفية استحوذة عجمان على الأماكن السياحية الساخنة لجذب السياح، وخاصة السياح الصينيين. وفي الوقت نفسه، ما هي جوانب السياحة الصينية التي تحظى بشعبية كبيرة بين السكان المحليين في عجمان؟

يلعب السوق الصيني دوراً هاماً في صناعة السياحة العالمية، حيث ترتكز عجمان بشكل استراتيجي على جذب السياحة الصينيين، ويظل هذا الجذب هو المحور الرئيسي لاهتمامها. ومن أجل تلبية تفضيلات واهتمامات السياح الصينيين، اتخذت دائرة التنمية السياحية في عجمان سلسلة من الإجراءات الرامية إلى جذب هذه الفئة الهامة من السوق.

1. السياحة المستدامة: تفتح الاتجاهات العالمية نحو السياحة المستدامة والتيرية أفقاً واسعاً لعمان. تلتزم الإمارة بالمحافظة على البيئة وإثارة التراث الثقافي وتعزيز السياحة الصحية، وهو ما يتاسب تماماً مع توجهات السياح الحديثين الذين يسعون لتجارب ممتعة ومسؤولية.

2. السياحة العلاجية: يعزز الاهتمام المتزايد بالصحة والرفاهية في السياحة العلاجية، حيث قام عجمان بإطلاق مركز "زويلا" و"يلبينج" الصحي، إلى جانب تكوين شراكات مع مجموعة ثومبي لتعزيز السياحة العلاجية، مما يجعلها وجهة جاذبة لمن يبحثون عن تجارب صحية شاملة.

3. السياحة الثقافية والتاريخية: يتماشى تجديد المعلم الثقافي، مثل متحف عجمان ومتحف مصقوت، مع الطلب المتزايد على السياحة الثقافية والتاريخية. وتقدم العروض الثقافية الفريدة في عجمان تجربة سياحية تختفي الحدود التقليدية.

4. السياحة المبتكرة وال الرقمية: تتبنى عجمان دور الريادة في مجال التكنولوجيا والابتكار، وهو ما يسهم في تقدمها في عصر السياحة الذكية. يمكن أن يؤدي تطبيق الحلول الرقمية وتعزيز

السياحة بأكملها. يركز هذا الالتزام على الحفاظ على البيئة، مما لا يحمي فقط جمال إمارة عجمان الطبيعي، بل يضمن أيضاً استمرارية الاستمتاع بها للأجيال القادمة.

يعد السوق الصيني عجمان أحد أكبر المشاريع التجارية في عجمان. ما رأيكم في هذا الموضوع وتأثيره الملحوظ على السياحة في عجمان؟

يتمتع السوق الصيني عجمان بأهمية استراتيجية كبيرة لتنويع وتطوير صناعة السياحة في عجمان. يُعد هذا المركز التجاري، كواحد من أبرز المشاريع التجارية في المنطقة، بمثابة محفز لتطوير الاقتصاد وتعزيز الروابط الثنائية بين الصين والإمارات العربية المتحدة.

في سياق أوسع، يعتبر السوق الصيني عجمان محركاً اقتصادياً بارزاً، حيث يجذب استثمارات الشركات الصينية والدولية، ويوفر بيئة ملائكة لازدهار الشركات. وتسهم هذه الديnamيات بشكل فعال في تعزيز النمو الاقتصادي الشامل لإمارة عجمان. بالإضافة إلى تأثيرها الاقتصادي، يلعب السوق الصيني عجمان دوراً بارزاً في تعزيز التبادل الثقافي بين الصين والإمارات العربية المتحدة.

يُظهر المركز التجاري مجموعة كبيرة من المنتجات والشركات، مما يخلق بيئنة ملائكة ثقافي تمكن الزوار من استكشاف التراث الثقافي الغني والملون لكل من الصين والإمارات العربية المتحدة. ويتجسد هذا المركز كرمز للعلاقات الاقتصادية والتجارية الراسخة بين الصين والإمارات العربية المتحدة، إذ يوفر منصة للشركات من كلا الجانبين ويعزز التعاون والتفاهم المتبادل،

ويضع الأساس لشراكة اقتصادية فعالة ومستدامة. بشكل عام، لا يساهم السوق الصيني عجمان في الحياة الاقتصادية للإمارة فحسب، بل يلعب أيضاً دوراً رئيسياً في التبادلات الثقافية وتعزيز العلاقات الثنائية. ويمتد تأثيره إلى ما هو أبعد من الأعمال التجارية، مما يخلق أجواء نابضة بالحياة تزيد من جاذبية عجمان كوجهة سياحية.

ما يعزز من جاذبيتها السياحية. من المتوقع أن تكون هذه الخطوة لها تأثير كبير على صناعة السياحة، خاصة بالنسبة للسياح الصينيين الذين يظلون اهتماماً متزايداً بالثقافة. يسعى السياح الصينيون إلى الاستمتاع بالتاريخ والتقاليد والتجارب الثقافية، ومن خلال "المسار التراثي"، سيتمكنون من الاستمتاع بجولات مخططة بعناية في الواقع التاريخية والمتحف والمعلم الثقافي في عجمان.

بالإضافة إلى ذلك، وفي سياق الاتجاه العالمي نحو السياحة التجريبية، يمكن أن يصبح "المسار التراثي" معلماً سياحياً بارزاً لا يقتصر فقط على جذب السياح الصينيين، ولكن أيضاً جمهور واسع من السياح الدوليين. ستسمح هذه المبادرة ليس فقط في إثراء تجربة السفر للسياح، ولكن أيضاً في تعزيز مكانة عجمان كوجهة سياحية من شأنها أن تبرز هويتها الثقافية الفريدة وتعززها.

تتمتع عجمان بموارد بيئية مذهلة، بما في ذلك غابات القرم الجميلة. ما هي الإجراءات التي اتخذتها دائرة التنمية السياحية في عجمان لتعزيز الحماية البيئية؟

تعتبر التنمية البيئية المستدامة ركيزة أساسية في إستراتيجية السياحة بإمارة عجمان، حيث قامت دائرة التنمية السياحية في الإمارة بتنفيذ عدد من المبادرات الهادفة لتعزيز الحماية البيئية.

1. محمية الزوراء الطبيعية: يعتبر توسيعة محمية الزوراء الطبيعية مبادرة رئيسية، حيث تمتد على مليون متر مربع من المواقع المحظوظ على ملايين الأشجار المنتجة للأكسجين. تسهم هذه المبادرة ليس فقط في حماية جماليات عجمان الطبيعية ولكن أيضاً في تحقيق أهداف الحفاظ على البيئة على الصعيدين المحلي والوطني.

2. زراعة أشجار القرم: تحظى أشجار القرم بأهمية كبيرة في المشهد البيئي لعمان، وتتوقع الجهود المبذولة لزراعتها في محمية الزوراء تقليل انبعاثات الكربون بنسبة تصل إلى 8% مما يتماشى مع المبادرات الدولية لمكافحة تغير المناخ.

3. ندوة السياحة الخضراء المستدامة: تعكس ندوة السياحة الخضراء المستدامة التي قمنا بها مؤخراً التزام عجمان بتعزيز التنمية المستدامة في صناعة السياحة. من خلال تنظيم ورش العمل وجمع أصحاب المصلحة، تعزز هذه الندوة التعاون وتبادل المعرفة لضمان توافق تطوير السياحة مع الحفاظ على البيئة.

4. الالتزام بـ"رؤية الإمارات 2031": يعكس التزام عجمان برؤية الإمارات 1302 التفاني في تحقيق التنمية المستدامة على المدى الطويل. ويظهر هذا الالتزام فهماً عميقاً للروابط القوية بين السياحة ورفاهية البيئة على الصعيدين المحلي والوطني. تجسد هذه المبادرات التزام عجمان بأن تكون وجهة سياحية مسؤولة ومستدامة، وتقدم نموذجاً يحتذى به في صناعة

مقابلة  
حضرية

2023

## دور المشاركة الفاعلة في بناء مستقبل مستدام



### مقابلة مع سعادة محمود خليل الهاشمي، المدير العام في دائرة التنمية السياحية في عجمان

تحمل عجمان، كواحدة من إمارات دولة الإمارات العربية المتحدة، تاريخاً غنياً من التراث. وبفضل الجهود المبذولة من قبل مختلف الهيئات المحلية، تتألق عجمان اليوم كوجهة سياحية عالمية بارزة. يسعدنا أن نستضيف سعادة محمود خليل الهاشمي، المدير العام لدائرة التنمية السياحية في عجمان، لمناقشة خطة الجذب والتنمية المستقبلية لإمارة عجمان.

كل هذه المبادرات ساهمت في تعزيز غنى برنامجهما الثقافي. كما يبرز إطلاق زوياً الصحي، أول منتجع صحي في دولة الإمارات العربية المتحدة، وشاركتها مع مجموعة ثومبي في مجال السياحة العلاجية، كتعبير عن التزام عجمان بتنويع منتجاتها السياحية.

في السنوات الأخيرة، اجتذبت عجمان العديد من السياح باستخدام ثقافتها ومواردها الطبيعية الغنية. لقد ذكرتم في اللقاء مع وزارة التنمية السياحية في عجمان بداية العام "المسار التراثي". ما رأيكم في تأثير هذه الخطوة على السياحة في عجمان، وخاصة السياح الصينيين؟

يعد مشروع "المسار التراثي" الذي يتم تطويره من قبل دائرة البلدية والتخطيط في عجمان، شاهداً على التزام إمارة عجمان بالاحتفاظ على تراثها الثقافي الغني وعرضه بشكل لافت. من خلال إنشاء مسار ثقافي خاص يسلط الضوء على المعلم التاريخي والثقافي، تهدف عجمان إلى توفير تجربة شاملة وفريدة للزوار.

الاستراتيجية، مما يجعلها متميزة في ساحة السياحة الدولية.اليوم، أصبحت عجمان وجهة سياحية متعددة تجذب الزوار من مختلف الفئات. يعود ذلك إلى التركيز المتزايد على التجارب الثقافية، وتسهيل وسائل النقل، وتنوع المسؤوليات العالمية، والفعاليات الثقافية، والرعاية الصحية، والتوازن الاقتصادي، مما أثر إيجاباً على استجابة السياح الدوليين.

في السنوات الأخيرة، شهدت إمارة عجمان نمواً ملحوظاً في إيرادات الفنادق ومعدلات الإشغال وعدد السياح الكلي. تشير الإحصائيات الخاصة بسبتمبر 2023 إلى زيادة بنسبة 10% في إجمالي إيرادات الفنادق، وزيادة بنسبة 5% في معدلات الإشغال، وتسجيل زيادة بنسبة 7% في أعداد السياح مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي. تسلط هذه الأرقام الضوء على ازدهار قطاع السياحة في عجمان واستمرار جاذبيتها كوجهة سياحية رائدة.

ومن أجل تعزيز تجربة السياح، اتخذت دائرة التنمية السياحية في عجمان عدة مبادرات، منها تجديد المعلم الثقافي مثل متحف عجمان وإضافة متحف مصغرة وبيت راشد الخضر.

بعد سنوات من الجهود الحثيثة، نجحت عجمان في دمج ثقافتها الغنية ومناظرها الطبيعية وعناصرها التاريخية الفريدة في التجربة السياحية، الأمر الذي جعل إمارة عجمان وجهة مفضلة للسياح، وتستقطب الناس من جميع أنحاء العالم. أولاً، هل ممكن تقديم تاريخ تطور صناعة السياحة في عجمان ومكانتها الحالية في سوق السياحة الدولية؟

بفضل تراثها الثقافي الغني وجمال مناظرها الطبيعية، التي تشمل الشواطئ الجميلة والغابات الكثيفة من أشجار القرم، بالإضافة إلى وجود متاحف استثنائية، تشهد إمارة عجمان تحولاً ملحوظاً في مجال السياحة. على مر السنوات، لعبت دائرة التنمية السياحية في عجمان دوراً رئيسياً في تعزيز التنمية السياحية المستدامة، وذلك وفقاً لأهداف "رؤية عجمان 2030". تركز الدائرة على تحقيق توازن مستدام بين الفوائد الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والبيئية، من خلال مجموعة من المبادرات

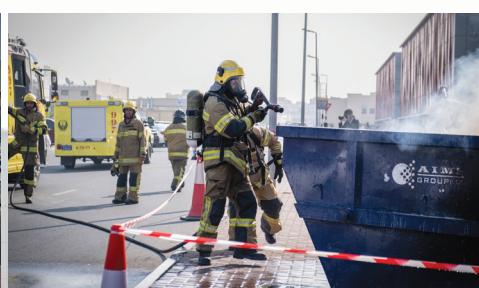


التعامل بين مختلف مراكز الشرطة، كما أنه اختبار لقدرات شركتنا في الاستجابة للطوارئ والتعامل معها. بعد التدريب، أعرب لوه فنغ عن امتنانه لمركز الشرطة ومركز الإطفاء ومركز الإنقاذ الطبي بعمان، وأعرب عن تقديره الكبير لسرعة إرسال الشرطة والتعامل

السليم وإنقاذ في الوقت المناسب. باستثناء عامين من الوباء، نفذت شركتنا تدريبات مختلفة لمكافحة الحرائق والشغب بمواقع مختلفة، ومشاهد مختلف، وفرق مختلفة في التعاون مع حكومة عجمان لمدة ست سنوات متالية منذ عام 2016. ولكن الشيء نفسه هو أننا دأبنا نعتبر السلامة أولوية أولى في التنمية. بصفتنا أكبر مركز تسوق في عجمان، يجب علينا دأبنا شد حبل الأمان وتحمل مسؤولياتنا الاجتماعية. تجري الآن أعمال التجديد والتحديث للمشروع الشامانية عشر في السوق الصيني عجمان بحماسة ونشاط. وسيكون البناء الآمن والإنتاج الآمن والتشغيل الآمن هي المهام الأساسية في العامين المقبلين. على أساس التحديث العضوي للواجهة بطبعة 2.0. سيوحّد السوق الصيني عجمان مزيداً من القوى وييسّع جاهداً لتقديم مَعْلَم تسوّق جديد بطبعة 3.0 يدمّج الابتكار والسلامة والتجربة المريحة!

مناطق السلامة في الخارج. وبدأ فريق الإنقاذ على الفور في علاج المصابين. في هذا الوقت، وصل مركز الإطفاء ومركز الشرطة ومركز الطوارئ بالمستشفى إلى مكان الحادث، وتم تنفيذ عمليات إطفاء الحرائق والاعتقال وإنقاذ في نفس الوقت. على الجانب الآخر من الخط، كان مدير قسم الأمن في شركتنا كه لي مينغ والمشرف في عرفا في المقدمة، حيث تعاملوا مع رجال العصابات الذين اخترفوا في الموقف المالي في شركتنا، في انتظار وصول الشرطة إلى مكان الحادث لضمان سلامتهم. وبعد خمس دقائق، وصلت الشرطة والشرطة الخاصة إلى مكان الحادث، وتعاون أفراد الأمن مع الشرطة الخاصة لمحاصرة رجال العصابات بثلاث مجموعات. وبعد الصراحت العديدة، اقتحمت الشرطة الخاصة الباب وألقت القبض على جميع رجال العصابات في ضربة واحدة، فتم إنقاذ الرهائن بنجاح. إن أهم ما يميز تدريب هذا العام هو الواقع. أولاً تلقت فرق الإطفاء والشرطة الخاصة إخطار الإنذار بعد أن اتصلت شركتنا بالشرطة. ثانياً، تم إجراء هذا التدريب خلال ساعات العمل في منطقة التعاون، بحيث شارك فيه المستهلكون والموظفوون في حالة عدم معرفتهما لسابقة. يعد هذا التدريب اختباراً حقيقياً من حكومة عجمان لسرعة إرسال الشرطة، ودرجة تعاونها، وقدرتها على

وصول متوسط التدفق اليومي للناس في السوق الصيني عجمان إلى 20 ألف شخص، من مسؤوليتنا لا يمكن التهرب منها هي حماية أرواح وممتلكات الناس في منطقة التعاون. فتم تنفيذ هذا التدريب تحت شعار "الواقية من الحرائق والشغب" في بداية التدريب، قام أشخاص مشبوهون بإشعال النار خارج منطقة التعاون، حيث انتشر الحريق بسرعة وأصبح الخطر وشيكاً. وفي الوقت نفسه، "اصاب" المشتبه به المقعن للقيام بالسرقة أفراد الأمن من شركتنا، واقتحم الغرفة المالية، وسيطر على ثلاثة من الموظفين الماليين في شركتنا. وأخذ النظام الأمني لمنطقة التعاون زمام المبادرة في مراقبة الخط، فاتصل أفراد الأمن على الفور برقم 999 997 لاستدعاء الشرطة. وفي الوقت نفسه، قاموا بإبلاغ الرؤساء وإطلاق الإنذار لتفعيل خطة الإنقاذ في حالات الطوارئ لمنطقة التعاون. كان فريق الإنقاذ في حالات الطوارئ بالسوق الصيني الأول للتحرك. وبثت الإذاعة أخباراً عن الخطر باللغات الصينية والإنجليزية والعربية. وكان لدى فريق الاتصال وفريق الإخلاء وفريق الإنقاذ تقسيم واضح للعمل وكانوا على الفور في مكانتهم لإجلاء المستهلكين والموظفوين في منطقة التعاون. وتحت القيادة المنظمة من العاملين، تم إجلاء جميع المستهلكين والموظفوين بسرعة إلى





2023 阿治曼中国城 - 警民联合安全、消防演习  
2023 AJMAN CHINA MALL- POLICE & RESIDENTS JOINT DRILL ON SAFETY AND FIREFIGHTING  
التمرين المشترك لشرطة عجمان والمقيمين للسلامة ومكافحة الحرائق في السوق الصيني عجمان 2023



## تم إجراء التدريب المشترك للسلامة من الحرائق بين الشرطة والمواطنين في السوق الصيني عجمان عام 2023 بنجاح

في 22 نوفمبر، في سياق التنفيذ الفعال للمعايير العالمية للحماية من الحرائق للمؤسسات الإمارتية والروح التوجيهية لـ"الإنتاج الآمن" في السوق الصيني عجمان، بتعاون السوق الصيني عجمان مع منطقة عجمان الحرة، والقيادة العامة لشرطة عجمان، ومركز الدفاع المدني عجمان وغيرها من الإدارات، تم إجراء التدريب المشترك للسلامة من الحرائق بين الشرطة والمواطنين عام 2023 بنجاح. ولا يُعد هذا التدريب مجرد اختبار شامل لقدرات جميع الأطراف على الاستجابة لحالات الطوارئ، بل يمثل أيضاً دفعاً مهماً لرفع مستوى السلامة في المشاريع الكبرى في السوق الصيني عجمان في العام المقبل.



حضر الشيخ محمد القاسمي، المدير التنفيذي لمنطقة عجمان الحرة، ومحمد المدحاني، رئيس قسم الامتثال لمنطقة عجمان الحرة، وإبراهيم عبد الله، عضو قسم التفتيش لمنطقة عجمان الحرة، وسعيد مدحاني، نائب مدير إدارة العمليات بقيادة العامة لشرطة عجمان، ولوه فنخ، المدير العام للسوق الصيني عجمان، نشاط التدريب بقيادة مركز المراقبة بالسوق الصيني عجمان.





## التعاون مع المنظمة العربية لبناء السوق الصيني المبتكر

في السوق الصيني عجمان، وأعرب عن توقعاته العالية لخطة البناء المستقبلية للسوق الصيني، وأبدى تقديرًا لسرعة الصين. في السنوات الأخيرة، أصبحت المنتجات الذكية الصينية تحظى بشعبية متزايدة، وأصبحت العمل الجاد الذي قام به الشعب الصيني أكثر تأثيرًا. لا يمكن فصل ازدهار وتطور عجمان عن قوة الصين. ستدعم المنظمة الحرة أعمالاً مختلفة بالسوق الصيني بشكل كامل، وتعزز بناء مشاريع تحسين الجودة بأقصى سرعة. وتتطلع أيضًا إلى مزيد من التعاون المترافق بين الطرفين في المستقبل للبحث بشكل مشترك عن مساحة تنمية أوسع.

لقد تطور السوق الصيني عجمان بما يتناسب مع المتطلبات المتغيرة للعصر، وبعد الكشف عن طبعة 0.2 من السوق الصيني من خلال تجديد الواجهة، فإن إصدار طبعة 0.3 على وشك الخروج. وسيواصل السوق الصيني عجمان تعزيزه تعاونه مع منطقة عجمان الحرة لإنشاء وجهة تسوق أكثر جاذبية، وأكثر تميزًا بطابع مستقبلي، وأكثر قرباً من قلوب الناس.



عمجمان والمنطقة الحرة. يجب على كلا الطرفين جمع الحكمة لابتكار محتوى عرض يغطي خصائص كلا البلدين ويكون له دلالات قيمة. كما أن المعرض المستقبلي هو محور تحسين الجودة والتجدد هذه المرة. في السنوات الأخيرة، تتلقى منتجات 3C الصينية التي تتمتع بجودة عالية وأسعار رخيصة إقبالاً شديداً من قبل الأسواق الخارجية، بما في ذلك الأجهزة الكهربائية المنزلية الذكية، والمنتجات الرقمية الإلكترونية. وقد أتاح التصدير الصيني بكثافة عالية في مجال التكنولوجيا الفائقة للناس في جميع أنحاء العالم فرصة الاستمتاع براحة وجمال الحياة الذكية. سيخلق هذا المعرض مركزاً للابتكار على التقنية يدمج مرکزاً إبداعياً وتجربة غامرة بانورامية بتقنية DEL وإبداع الألعاب وتبادل المعارض والمبيعات وما إلى ذلك، لعرض أحدث التقنيات والمنتجات والاتجاهات للمستهلكين وتوفير الفرص لفهم تطوير التكنولوجيا المستقبلية. بالإضافة إلى ذلك، سيقوم السوق الصيني أيضًا بترقية تجربة التسوق الترفيهية للمستهلكين بشكل شامل. من أعماله توسيع منطقة الطعام وإدخال العلامات التجارية المشهورة عالمياً مثل ماكدونالدز وستاربكس؛ وتجديد الحمام، وغرفة الصالة، وغرفة الأم والطفل، ومركز خدمة مكتب الاستقبال، وترقية إضاءة المساحة وغيرها من التحديث الداخلي. وفي الهواء الطلق، سيتم إعادة بناء الساحة الجنوبي للبوابة التاسعة لإنشاء مركز ترفيهي خارجي جديد، وتتجدد الطرق لزيادة أماكن وقوف السيارات وتحسين راحة وقوف السيارات للمستهلكين في الدخول والخروج.

كما سيتم إنشاء مركز صحي ورياضي في السوق الصيني لإنشاء مدينة صحية تدمج الترفيه والتعليم والمسابقات الرياضية. وأكد لوه فنخ أن فريق السوق الصيني فريق شاب ومحفوم بقوة، سيكرس أفراده جهودهم دون تحفظ ويسعون جاهدين لتعظيم إمكانات المشروع، لتعزيز ازدهار وتنمية منطقة عجمان وخلق حياة أفضل لكل مقيم!

أشاد السعادة إسماعيل بشدة ببناء مشروع تحسين الجودة

في 12 نوفمبر، عقدت السوق الصيني عجمان ومنطقة عجمان الحرة اجتماع عمل دوري، حيث ركز هذا الاجتماع على بناء مشروع تحسين الجودة والتجدد في السوق الصيني عجمان. خلال الاجتماع، قال السيد لوه فنخ المدير العام للسوق الصيني عجمان، إنه عاد إلى الصين مؤخرًا تلبيةً للدعوة للمشاركة في المؤتمر العالمي الثالث للأعمال الصناعية والتجارية للصينيين والجاليلات الصينية، وتشرف بزيارة شركات التكنولوجيا الفائقة في فوجيان وشنتشن وأماكن أخرى. وتتوفر هذه التجربة الكثيرة من الإلهام لاتجاه التنمية المستقبلية للسوق الصيني عجمان. في الآونة الأخيرة، تجري أعمال مشروع تحسين الجودة والتجدد في السوق الصيني على قدم وساق، حيث تم الحصول على رخصة التنفيذ للمشروع الشهانية عش، بما في ذلك بناء المعرض المستقبلي في السوق الصيني عجمان، وشاشة DEL ثلاثية الأبعاد بالعين المجردة، ومركز خدمة العملاء، وبناء الساحة الجنوبية، والمراكز الرياضية. ومن المتوقع أن يتم انتهاء إحدى عشر مشروعًا منها بحلول يونيو 2024. وأكد لوه فنخ أن تحسين الجودة هذا ليس تحديًا بسيطًا، ولكنه ترقية شاملة من الجزء إلى الكل. وسيتم عرض أول شاشة كبيرة ثلاثية الأبعاد بالعين المجردة بدولة الإمارات العربية المتحدة في السوق الصيني عجمان، فلا يمكن لهذه الشاشة الكبيرة إحداث هزة بصرية للمستهلكين فحسب، بل ستكون أيضًا نافذة مهمة للدعائية الخارجية للسوق الصيني





Organizer: Ajman China Mall

Editor-in-Chief: Yang Shudi

Art Editor: Chen Lin

Editorial Board: Song Pinyi Wang Ye

Website: <http://www.ajmanchinamall.com>

Issue: Issue 89



### أخبار الشرق الأوسط وأmerica

01

التعاون مع المنطقة الحرة لبناء السوق الصيني المبتكر

02/03

تم إجراء التدريب المشترك للسلامة من الحرائق بين الشرطة  
والمواطنين في السوق الصيني عجمان عام ٢٠٢٣ بنجاح

04/05/06

شاهد التغيير الحضري وشارك نتائج التنمية  
— مقابلة مع سعادة محمود خليل الهاشمي، المدير العام في  
دائرة التنمية السياحية عجمان

07

التمسك بثبات بـ"الاتجاه الرئيسي للعصر" في الشرق الأوسط  
واستكشاف سبل جديدة للتعاون التنموي

08

حضر السيد لوه فنر، المدير العام للسوق الصيني عجمان، المؤتمر  
العالمي الثالث للأعمال الصناعية والتجارية للصينيين والجاليات الصينية

09

المستقبل قادم  
تم عرض السوق الصيني عجمان على الموقع الرسمي للدورة  
الثالثة لمنتدى "الحزام والطريق" للتعاون الدولي

### أخبار الشرق الأوسط وأmerica

10

أخبار عجمان

11

الأخبار الدبلوماسية والقنصلية

12

أخبار الشرق الأوسط

٩٠

الرقم : ٩٠ - ١٢ طبعة شهرية

Issue No.90 with 12 Editions Monthly  
Friday December 1st, 2023  
[www.ajmanchinamall.com](http://www.ajmanchinamall.com)

# دُبَيْ مَارِكِت

## السوق الصيني عجمان

# HAPPY NATIONAL DAY

UNITED ARAB EMIRATES

2nd DECEMBER, 2023

الاحتفال بالذكرى الـ ٥٢ لليوم  
الوطني لدولة الإمارات العربية  
المتحدة



التحدث مع مدير دائرة التنمية السياحية بعجمان

تم إجراء التدريب المشترك للسلامة من الحرائق بين الشرطة  
والمواطنين في السوق الصيني عجمان عام ٢٠٢٣ بنجاح